

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
*	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων	1
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1151/2000 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	13
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1152/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	15
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1153/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	17
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1154/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	19
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1155/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη	21
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1156/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2705/98 σχετικά με τον καθορισμό των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και την καταγραφή των τιμών ορισμένων άλλων κατηγοριών βοοειδών στην Κοινότητα	23
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1157/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τον καθορισμό του ποσού της αντισταθμιστικής ενίσχυσης για τις μπανάνες που παρήχθησαν και διατέθηκαν στο εμπόριο στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια του έτους 1999, της προθεσμίας πληρωμής αυτής της ενίσχυσης καθώς και του μοναδιαίου ποσού των προκαταβολών για το 2000	26

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1158/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/1999 περί αναστολής της εισαγωγικής ποσόστωσης γάλακτος σε σκόνη που προορίζεται για την Δομινικανή Δημοκρατία και για την παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα 28
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1159/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τις δράσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας που πρέπει να αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη σχετικά με τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων 30
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1160/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας 37
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1161/2000 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ 39

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2000/364/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/167/ΕΚ με την οποία εγκρίθηκε ένα φινλανδικό εθνικό πρόγραμμα ενίσχυσης, κατ' εφαρμογή, ιδίως, του άρθρου 141 της πράξης που αφορά τους όρους προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 835] 41

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1150/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 22ας Μαΐου 2000****για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 279,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 183,

την απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, για το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων ⁽⁴⁾ τροποποιήθηκε επανειλημμένα και κατά ουσιαστικό τρόπο ⁽⁵⁾. Είναι σκόπιμη, επομένως, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίησή του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η Κοινότητα πρέπει να διαθέσει τους ίδιους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους. Για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες σύμφωνα με τις οποίες τα κράτη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τους ίδιους πόρους που χορηγούνται στις Κοινότητες.
- (3) Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι εισπράττονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, ενδεχομένως προσαρμοσμένες, στις απαιτήσεις του κοινοτικού κανονιστικού πλαισίου. Η Επιτροπή οφείλει να ελέγχει αυτήν την προσαρμογή και να

προβαίνει, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σε σχετικές προτάσεις.

- (4) Το Συμβούλιο και οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, εξέδωσαν την απόφαση, στις 13 Νοεμβρίου 1999, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων ⁽⁶⁾.
- (5) Είναι αναγκαίος ο προσδιορισμός της έννοιας της βεβαίωσης και να διευκρινιστούν οι όροι υπό τους οποίους υλοποιείται η υποχρέωση βεβαίωσης όσον αφορά τους ίδιους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ.
- (6) Όσον αφορά τους ίδιους πόρους που προέρχονται από εισφορές στον τομέα της ζάχαρης, για τις οποίες καλόν είναι να εξασφαλίζεται η σύμπτωση της εισπράξης των εσόδων με το αντίστοιχο οικονομικό έτος, αφενός, και με τις δαπάνες για μία και την αυτή καλλιεργητική περίοδο, αφετέρου, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη αποδίδουν στην Επιτροπή τους πόρους από εισφορές στον τομέα της ζάχαρης κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους βεβαίωσής τους.
- (7) Θα πρέπει να βελτιωθεί η διαφάνεια του συστήματος ιδίων πόρων και η ενημέρωση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.
- (8) Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής και, ενδεχομένως, να της αποστέλλουν τα έγγραφα και τις πληροφορίες που κρίνονται αναγκαία για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που της έχουν ανατεθεί, όσον αφορά τους ίδιους πόρους.
- (9) Οι εθνικές διοικήσεις οι επιφορτισμένες με την εισπράξη των ιδίων πόρων πρέπει να θέτουν οποτεδήποτε τα δικαιολογητικά εισπράξης στη διάθεση της Επιτροπής.
- (10) Σκοπός του συστήματος της ενημέρωσης της Επιτροπής από τα κράτη μέλη, είναι να επιτρέπει την παρακολούθηση των ενεργειών των κρατών μελών προς ανάκτηση των ιδίων πόρων, ιδίως συνεπεία απάτης ή παρατυπίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 9· απόφαση που αντικατέστησε την απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 24).⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Ιανουαρίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ C 145 της 9.5.1998, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ L 175 της 13.7.1996, σ. 3).⁽⁵⁾ Βλέπε παράρτημα, μέρος Β.⁽⁶⁾ ΕΕ C 328 της 17.12.1991, σ. 1.

- (11) Θα πρέπει να προβλεφθεί η χωριστή λογιστική καταχώρηση των μη εισπραττόμενων δασμών. Η εν λόγω λογιστική καταχώρηση καθώς και μια τριμηνιαία κατάστασή της πρέπει να επιτρέπουν στην Επιτροπή να παρακολουθεί καλύτερα τις ενέργειες των κρατών μελών σχετικά με την είσπραξη αυτών των ιδίων πόρων, και ιδίως αυτών για τους οποίους έχει ανακύψει πρόβλημα λόγω απάτης της παρατυπίας.
- (12) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί χρόνος παραγραφής στις σχέσεις κρατών μελών και Επιτροπής, εξυπακουσμένου πάντοτε ότι οι νέες βεβαιώσεις που πραγματοποιούνται από το κράτος μέλος σχετικά με τους οφειλότες του για τα προηγούμενα οικονομικά έτη θα πρέπει να θεωρούνται ως βεβαιώσεις του τρέχοντος οικονομικού έτους.
- (13) Όσον αφορά τους ίδιους πόρους από το φόρο προστιθέμενης αξίας, ονομαζόμενους στη συνέχεια «πόρους ΦΠΑ», που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη θα υποχρεούνται να θέτουν στη διάθεση της Κοινότητας, με τη μορφή σταθερών μηνιαίων δωδεκατημορίων, τους ίδιους πόρους οι οποίοι προβλέπονται στον προϋπολογισμό, και θα πραγματοποιούν αργότερα την εκκαθάριση των ποσών που αποδίδονται κατ' αυτό τον τρόπο, ανάλογα με την πραγματική βάση των πόρων ΦΠΑ, μόλις αυτή γίνει πλήρως γνωστή.
- (14) Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται επίσης στο συμπληρωματικό πόρο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της εν λόγω απόφασης, καλούμενου στο εξής «συμπληρωματικό πόρο», που καθιερώθηκε με την οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Ιανουαρίου 1989, για την εναρμόνιση του υπολογισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς⁽¹⁾.
- (15) Η θέση των ιδίων πόρων στη διάθεση των Κοινοτήτων μπορεί να πραγματοποιηθεί υπό μορφή εγγραφής των οφειλόμενων ποσών εις πίστωση λογαριασμού που ανοίγεται για το σκοπό αυτό στο όνομα της Επιτροπής, στο Δημόσιο Ταμείο κάθε κράτους μέλους ή στον οργανισμό που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος. Για να περιοριστούν οι κινήσεις των κεφαλαίων στο αναγκαίο μέτρο για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Κοινότητα πρέπει να περιοριστεί στην πραγματοποίηση αναλήψεων από τους προαναφερθέντες λογαριασμούς για να καλύψει τις ταμειακές μόνον ανάγκες της Επιτροπής.
- (16) Η καταβολή των ενισχύσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών⁽²⁾ συγκεντρώνεται κατά κύριο λόγο στους πρώτους μήνες του οικονομικού έτους. Η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει επαρκή ταμειακά αποθέματα για να πραγματοποιήσει την πληρωμή αυτή.
- (17) Η απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία⁽³⁾ προβλέπει την εγγραφή στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποθεματικού για τις πράξεις χορήγησης και εγγύησης δανείων της Κοινότητας υπέρ και εντός των τρίτων χωρών, καθώς και αποθεματικού για επει-

γούσα βοήθεια. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθούν οι διατάξεις για την εγγραφή των ιδίων πόρων που αναλογούν σ' αυτά τα αποθεματικά.

- (18) Για να εξασφαλίζεται σε κάθε περίπτωση η χρηματοδότηση του κοινοτικού προϋπολογισμού, θα πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες για τη θέση στη διάθεση των Κοινοτικών και χρηματικών συνεισφορών που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ονομαζόμενων κατωτέρω «χρηματικών συνεισφορών ΑΕΠ» και προβλεπόμενων στο άρθρο 2 παράγραφος 7 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ Ευρατόμ.
- (19) Θα πρέπει να ορίζεται το προς μεταφορά υπόλοιπο ενός οικονομικού έτους στο επόμενο οικονομικό έτος.
- (20) Είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη να διενεργούν τους ελέγχους και τις έρευνες σχετικά με τη βεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων. Η Επιτροπή θα πρέπει αν ασκεί τις αρμοδιότητες της υπό τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Ενδείκνυται να καθοριστούν οι αρμοδιότητες της Επιτροπής όσον αφορά τον έλεγχο του συμπληρωματικού πόρου.
- (21) Η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής μπορεί να διευκολύνει την ορθή εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονιστικού πλαισίου των ιδίων πόρων,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Οι ίδιοι πόροι των Κοινοτήτων που προβλέπονται από την απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, εφεξής καλούμενοι «ίδιοι πόροι», τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής και ελέγχονται υπό τους όρους που προβλέπει ο παρών κανονισμός, με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89⁽⁴⁾ και της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ.

Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η απαίτηση των Κοινοτήτων επί των ιδίων πόρων που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ θεωρείται βεβαιωθείσα άπαξ και πληρούνται οι όροι που προβλέπονται από την τελωνειακή νομοθεσία όσον αφορά τη λογιστική καταχώρηση του ποσού και την ανακοίνωσή του στον οφειλέτη.

2. Η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη βεβαίωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία λογιστικής καταχώρησης που προβλέπεται από την τελωνειακή νομοθεσία.

Όσον αφορά τις εισφορές και τα λοιπά τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη βεβαίωση η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία της κοινοποίησης που προβλέπεται από τη νομοθεσία στον τομέα της ζάχαρης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 49 της 21.2.1989, σ. 26.

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 12· κανονισμός που αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 14.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραχθέντων ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1909 (ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 1).

Στην περίπτωση που η εν λόγω ανακοίνωση δεν προβλέπεται σαφώς, η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη του καθορισμού, από τα κράτη μέλη, των ποσών που οφείλουν οι οφειλέτες, κατά περίπτωση, υπό μορφή προκαταβολής ή πληρωμής υπολοίπου.

3. Σε περίπτωση διαφορών, οι αρμόδιες διοικητικές αρχές τεκμαίρεται ότι μπορούν να υπολογίζουν, με σκοπό τη βεβαίωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οφειλόμενο ποσό το αργότερο κατά την έκδοση της πρώτης διοικητικής απόφασης με την οποία κοινοποιείται η οφειλή στον οφειλέτη ή κατά την παραπομπή της υπόθεσης στη δικαστική αρχή, εάν προηγείται.

Η ημερομηνία της βεβαίωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία της απόφασης ή του υπολογισμού που πρέπει να γίνει κατόπιν της παραπομπής που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

4. Όταν η ανακοίνωση πρέπει να διορθωθεί εφαρμόζεται η παράγραφος 1.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε τα δικαιολογητικά που αφορούν τη βεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων να φυλάττονται επί τρία τουλάχιστον ημερολογιακά έτη από το τέλος του έτους το οποίο αφορούν.

Τα δικαιολογητικά που αφορούν τις διαδικασίες και τις στατιστικές βάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ φυλάττονται από τα κράτη μέλη έως τις 30 Σεπτεμβρίου του τέταρτου έτους που ακολουθεί το συγκεκριμένο οικονομικό έτος. Τα δικαιολογητικά που αφορούν τη βάση των πόρων ΦΠΑ φυλάττονται επί την αυτή χρονική περίοδο.

Εάν ο έλεγχος ο οποίος διενεργείται δυνάμει των άρθρων 18 και 19 του παρόντος κανονισμού ή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, όσον αφορά τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο, αποκαλύψει την ανάγκη διόρθωσης, τα εν λόγω δικαιολογητικά φυλάττονται και πέραν της προθεσμίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο επί όσο χρονικό διάστημα απαιτείται η διόρθωση και ο έλεγχος της.

Άρθρο 4

1. Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή:

- α) την επωνυμία των υπηρεσιών ή οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για τη βεβαίωση, την εισπραξη, την απόδοση και τον έλεγχο των ιδίων πόρων, καθώς και τις βασικές διατάξεις που αφορούν το ρόλο και τη λειτουργία αυτών·
- β) τις νομοθετικές κανονιστικές, διοικητικές και λογιστικές διατάξεις γενικού χαρακτήρα που αφορούν τη βεβαίωση, την εισπραξη, την απόδοση και τον έλεγχο των ιδίων πόρων·
- γ) τον ακριβή τίτλο όλων των διοικητικών και λογιστικών καταστάσεων όπου εγγράφονται οι βεβαιωθείσες απαιτήσεις ως ορίζονται στο άρθρο 2, ιδίως των καταστάσεων που χρησιμοποιούνται για την τήρηση των λογαριασμών που προβλέπονται στο άρθρο 6.

Κάθε τροποποίηση των εν λόγω επωνυμιών ή διατάξεων γνωστοποιείται αμέσως στην Επιτροπή.

2. Η Επιτροπή ανακοινώνει στα λοιπά κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσής τους, τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 5

Ο συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ και καθορίζεται στο πλαίσιο της διαδικασίας κατάρτισης του προϋπολογισμού, υπολογίζεται ως εκατοστιαίο ποσοστό του αθροίσματος των προβλεπόμενων Ακαθάριστων Εθνικών προϊόντων (που στο εξής καλούνται «ΑΕΠ») των κρατών μελών κατά τρόπο που να καλύπτει εξ ολοκλήρου το τμήμα του προϋπολογισμού που δεν χρηματοδοτείται από τους δασμούς, τις γεωργικές εισφορές, τις εισφορές και τα λοιπά τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, του πόρους ΦΠΑ, τις χρηματικές συνεισφορές για τα συμπληρωματικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, τα λοιπά έσοδα και, ενδεχομένως, τις χρηματικές συνεισφορές ΑΕΠ.

Ο συντελεστής αυτός εκφράζεται στον προϋπολογισμό με έναν αριθμό ο οποίος περιλαμβάνει τόσα δεκαδικά ψηφία όσα είναι απαραίτητα για την πλήρη κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του πόρου που βασίζεται στο ΑΕΠ.

ΤΙΤΛΟΣ II

Λογιστική καταχώρηση των ιδίων πόρων

Άρθρο 6

1. Λογαριασμοί των ιδίων πόρων, υποδιαιρούμενοι κατά είδος αυτών, τηρούνται στο Δημόσιο Ταμείο κάθε κράτους μέλους ή στον οργανισμό που ορίζεται από αυτό.
2. Για τις ανάγκες της παρακολούθησης των ιδίων πόρων, ο λογαριασμός κλείνει το νωρίτερο στις 13.00 της τελευταίας εργάσιμης ημέρας του μήνα της βεβαίωσης.
 3. α) Οι απαιτήσεις που βεβαιώνονται σύμφωνα με το άρθρο 2 καταχωρούνται στα λογιστικά βιβλία, υπό την επιφύλαξη του στοιχείου β) της παρούσας παραγράφου, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη 19η ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί το μήνα κατά το οποίο βεβαιώθηκε η απαίτηση.
 - β) Οι απαιτήσεις που έχουν βεβαιωθεί αλλά δεν έχουν καταχωρηθεί στα λογιστικά βιβλία που αναφέρονται στο στοιχείο α) διότι δεν έχουν ακόμα εισπραχθεί και δεν έχει συσταθεί γι' αυτές καμία ασφάλεια, καταχωρούνται, εντός της προθεσμίας του στοιχείου α), σε χωριστά λογιστικά βιβλία. Τα κράτη μέλη μπορούν να ενεργήσουν κατά τον ίδιο τρόπο σε περίπτωση που οι απαιτήσεις που έχουν βεβαιωθεί καλύπτονται από εγγυήσεις αποτελούν αντικείμενο αμφισβήτησης και ενδέχεται να υποστούν μεταβολές, συνεπεία αντιδικίας.
 - γ) Εντούτοις, η λογιστική καταχώρηση των πόρων ΦΠΑ και του συμπληρωματικού πόρου, που αναφέρεται στο στοιχείο α) πραγματοποιείται:
 - την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα, βάσει του δωδεκατημορίου που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3,

— κατ' έτος, όσον αφορά το υπόλοιπο που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφοι 4 και 7 και τις προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 6 και 8, με εξαίρεση τις ειδικές προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 6 πρώτη περίπτωση, οι οποίες εμφανίζονται στα βιβλία την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ του εν λόγω κράτους μέλους και της Επιτροπής.

δ) Οι βεβαιωμένες απαιτήσεις που αναφέρονται στις εισφορές και τους λοιπούς δασμούς στα πλαίσια της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, καταχωρούνται στα λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο στοιχείο α). Εάν εκ των υστέρων οι απαιτήσεις αυτές δεν εισπραχθούν μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, τα κράτη μέλη μπορούν να διορθώσουν την πραγματοποιηθείσα εγγραφή και να προβούν κατ' εξαίρεση στην εγγραφή των απαιτήσεων αυτών στα χωριστά λογιστικά βιβλία.

4. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 3:

α) μηνιαία λογιστική κατάσταση όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο α).

Μαζί με τις εν λόγω μηνιαίες καταστάσεις, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα στοιχεία ή τις καταστάσεις σχετικά με τις εκπτώσεις επί των ιδίων πόρων βάσει των διατάξεων που αφορούν τα εδάφη υπό ειδικό καθεστώς:

β) τριμηνιαία κατάσταση των χωριστών λογαριασμών που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β).

Οι τρόποι διαβίβασης των μηνιαίων και τριμηνιαίων καταστάσεων που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, καθώς και οι δεόντως αιτιολογημένες τροποποιήσεις τους, καθορίζονται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με την επιτροπή του άρθρου 20. Προβλέπουν, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προθεσμίες εφαρμογής.

5. Κατά τη διάρκεια των δύο μηνών που ακολουθούν το τέλος κάθε τριμήνου, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή περιγραφή των περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας που έχουν ήδη αποκαλυφθεί και αφορούν ποσό απαιτήσεων άνω των 10 000 ευρώ.

Για το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος παρέχει, στο μέτρο του δυνατού, διευκρινίσεις όσον αφορά:

- το είδος της απάτης ή/και της παρατυπίας (περιγραφή, σχετικό τελωνειακό καθεστώς),
- το ποσό ή την εικαζόμενη τάξη μεγέθους των διαφυγόντων ιδίων πόρων,
- τα σχετικά εμπορεύματα (δασμολογική κλάση, καταγωγή, προελεύσεις),
- τη συνοπτική περιγραφή του καταδολιευτικού μηχανισμού,
- το είδος ελέγχου που οδήγησε στην αποκάλυψη της απάτης ή της παρατυπίας,
- τις εθνικές υπηρεσίες ή οργανισμούς που προέβησαν στη διαπίστωση της απάτης ή παρατυπίας,
- το στάδιο της διαδικασίας, περιλαμβανομένου του σταδίου της εισπραξης, με μνεία της βεβαίωσης εφόσον έχει ήδη πραγματοποιηθεί,

- τη μνεία της ενδεχόμενης γνωστοποίησης της περίπτωσης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 515/97 (¹),
- ενδεχομένως, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη,
- τα μέτρα που έχουν ληφθεί ή πρόκειται να ληφθούν για να αποφευχθεί η επανάληψη της απάτης ή παρατυπίας.

Στα πλαίσια της τριμηνιαίας κατάστασης που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στοιχεία για τις περιπτώσεις απάτης και παρατυπιών που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή και δεν έχουν αποτελέσει προηγουμένως αντικείμενο κάποιας ανακοίνωσης περί εισπραξης, ακύρωσης ή μη εισπραξης.

Προς το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος αναφέρει για καθένα από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο:

- τα στοιχεία της αρχικής ανακοίνωσης,
- το ποσό που απέμεινε να εισπραχθεί κατά το προηγούμενο τρίμηνο,
- την ημερομηνία βεβαίωσης,
- την ημερομηνία καταχώρησης στα χωριστά λογιστικά βιβλία της παραγράφου 3 στοιχείο β),
- τα ποσά που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τις διορθώσεις της βάσης (διορθώσεις/ακυρώσεις) κατά το εν λόγω τρίμηνο,
- τα ακυρωθέντα ποσά,
- το στάδιο της διοικητικής και δικαστικής διαδικασίας,
- το ποσό που απέμεινε να εισπραχθεί στο τέλος του εν λόγω τριμήνου.

Οι πρακτικές λεπτομέρειες των παραπάνω περιγραφών καθώς και οι δεόντως αιτιολογημένες τροποποιήσεις τους καθορίζονται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με την επιτροπή του άρθρου 20. Προβλέπουν, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προθεσμίες εφαρμογής.

Άρθρο 7

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει ετησίως ανακεφαλαιωτικό λογαριασμό των βεβαιωμένων απαιτήσεων που περιλαμβάνονται στα λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο στοιχείο α) της παραγράφου 3 του άρθρου 6 και τον διαβιβάζει στην Επιτροπή πριν από την 1η Απριλίου του έτους που έπεται του συγκεκριμένου οικονομικού έτους. Κάθε διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού του ανακεφαλαιωτικού λογαριασμού και του αθροίσματος των ποσών των μηνιαίων καταστάσεων που διαβιβάζονται από το κράτος μέλος, από τον Ιανουάριο έως το Δεκέμβριο του αντίστοιχου έτους, σχολιάζεται. Η Επιτροπή επαληθεύει τη συμφωνία του ανακεφαλαιωτικού λογαριασμού με το ποσό των απαιτήσεων που ετέθησαν στη διάθεσή της κατά τη διάρκεια του έτους, διαθέτει δε προθεσμία δύο μηνών από τη λήψη του ανακεφαλαιωτικού λογαριασμού για να ανακοινώσει τις τυχόν παρατηρήσεις της προς το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

2. Μετά τις 31 Δεκεμβρίου του τρίτου έτους που ακολουθεί ένα δεδομένο οικονομικό έτος, ο ετήσιος ανακεφαλαιωτικός λογαριασμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν δύναται πλέον να διορθωθεί, εκτός από τα σημεία που γνωστοποιούνται πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, είτε από την Επιτροπή είτε από το σχετικό κράτος μέλος.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 1997, περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων (ΕΕ L 82 της 22.3.1997, σ. 1).

Άρθρο 8

Οι διορθώσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 αυξάνουν ή μειώνουν το συνολικό ποσό των βεβαιωθέντων εσόδων. Αυτές περιλαμβάνονται στις λογιστικές καταχωρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) καθώς και τις καταστάσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 και αντιστοιχούν στην ημερομηνία αυτών των διορθώσεων.

Οι εν λόγω διορθώσεις γίνονται αντικείμενο ιδιαίτερης μνείας, όταν αφορούν περιπτώσεις απάτης ή παρατυπίες που έχουν ήδη ανακωνωθεί στην Επιτροπή.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

Απόδοση των ιδίων πόρων

Άρθρο 9

1. Σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 10, το ποσό των ιδίων πόρων πιστώνεται από κάθε κράτος μέλος στο λογαριασμό που έχει ανοιχθεί για το σκοπό αυτό στο όνομα της Επιτροπής στο Δημόσιο Ταμείο του ή στον οργανισμό που έχει ορίσει.

Δεν καταβάλλονται έξοδα για το λογαριασμό αυτό.

2. Τα εγγεγραμμένα ποσά μετατρέπονται από την Επιτροπή και εμφανίζονται στα λογιστικά της βιβλία σε ευρώ σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 3418/93⁽¹⁾.

Άρθρο 10

1. Αφού αφαιρεθεί το 10 % του ποσού των ιδίων πόρων για έξοδα είσπραξης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, η εγγραφή των ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης αυτής διενεργείται το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη 19η ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τον μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου βεβαιώθηκε η απαίτηση βάσει του άρθρου 2 του παρόντος κανονισμού.

Πάντως, για τις απαιτήσεις που βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) καταχωρούνται σε χωριστά λογιστικά βιβλία, η εγγραφή πρέπει να γίνει το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την 19η ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τον μήνα της είσπραξης των απαιτήσεων.

2. Αν παραστεί ανάγκη, τα κράτη μέλη δύνανται να κληθούν από την Επιτροπή να επισπεύσουν κατά ένα μήνα την εγγραφή των πόρων, εκτός των πόρων ΦΠΑ και του συμπληρωματικού πόρου, βάσει των πληροφοριών που διαθέτουν στις 15 του ίδιου μήνα.

Η τακτοποίηση κάθε προκαταβολικής εγγραφής ενεργείται τον επόμενο μήνα, κατά την εγγραφή που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Συνίσταται στην αρνητική εγγραφή ποσού ίσου με εκείνο που κατέστη αντικείμενο της προκαταβολικής εγγραφής.

3. Η εγγραφή των πόρων ΦΠΑ και του συμπληρωματικού πόρου, εξαιρουμένου ενός ποσού αναλογούντος στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), στο αποθεματικό για τις πράξεις

χορήγησης ή εγγύησης δανείων και στο αποθεματικό για επείγουσα βοήθεια, καθώς και, ενδεχομένως, η εγγραφή των χρηματικών συνεισφορών που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν, διενεργούνται κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός, και τούτο ανά δωδεκατημόριο των ποσών που προκύπτουν από τον προϋπολογισμό για το σκοπό αυτό, μετά από μετατροπή αυτών σε εθνικά νομίσματα με την ισοτιμία της τελευταίας χρηματαγοράς του ημερολογιακού έτους που προηγείται του οικονομικού έτους, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

Για τις ειδικές ανάγκες που αφορούν την πληρωμή των δαπανών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 και σε συνάρτηση με την ταμειακή κατάσταση της Κοινότητας, τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να κληθούν από την Επιτροπή να επισπεύσουν κατά ένα ή δύο μήνες, εντός του πρώτου τριμήνου του οικονομικού έτους, την εγγραφή ενός δωδεκατημορίου ή ενός κλάσματος δωδεκατημορίου των ποσών που προβλέπονται στον προϋπολογισμό στα πλαίσια των πόρων ΦΠΑ ή/και του συμπληρωματικού πόρου, εκτός των ιδίων πόρων που προβλέπονται για το νομισματικό αποθεματικό ΕΓΤΠΕ, για το αποθεματικό για εγγυήσεις δανείων και για το αποθεματικό για επείγουσα βοήθεια.

Μετά την παρέλευση του πρώτου τριμήνου, η απαιτούμενη μηνιαία εγγραφή δεν μπορεί να υπερβεί ένα δωδεκατημόριο των πόρων ΦΠΑ και ΑΕΠ, πάντοτε εντός των ορίων των ποσών που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό για το σκοπό αυτό.

Η Επιτροπή ενημερώνει προηγουμένως τα κράτη μέλη, το αργότερο δύο εβδομάδες πριν από την αιτούμενη εγγραφή.

Οι διατάξεις που αφορούν την εγγραφή για τον μήνα Ιανουαρίου κάθε οικονομικού έτους, που προβλέπονται στο ενδέκατο εδάφιο, και οι διατάξεις που εφαρμόζονται όταν ο προϋπολογισμός δεν έχει εγκριθεί οριστικά πριν την έναρξη του οικονομικού έτους, που προβλέπονται στο δωδέκατο εδάφιο, εφαρμόζονται για τις επισπευθείσες εγγραφές.

Η εγγραφή που αφορά το νομισματικό αποθεματικό του ΕΓΤΠΕ το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 6 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, το αποθεματικό για τις πράξεις χορήγησης ή εγγύησης δανείων και το αποθεματικό για επείγουσα βοήθεια, τα οποία δημιουργούνται με την απόφαση 94/729/ΕΚ, διενεργείται την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τον καταλογισμό των σχετικών δαπανών στον προϋπολογισμό και μέχρι του ύψους των εν λόγω δαπανών, εάν ο καταλογισμός γίνει πριν τις 16 του μηνός. Άλλως, η εγγραφή διενεργείται την πρώτη εργάσιμη ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τον καταλογισμό.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽²⁾, εφεξής καλούμενος «δημοσιονομικός κανονισμός», οι εγγραφές αυτές λαμβάνονται υπόψη για το οικονομικό έτος στο οποίο αναφέρονται.

Πάντως, αν η όλη εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους δεν καθιστά απαραίτητες τις εγγραφές που αφορούν το νομισματικό αποθεματικό ΕΓΤΠΕ και το αποθεματικό για επείγουσα βοήθεια προκειμένου να ισοσκελιστούν τα έσοδα και οι δαπάνες του οικονομικού έτους, η Επιτροπή παραιτείται των εγγραφών αυτών εν όλω ή εν μέρει.

⁽¹⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 3418/93 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 1993, για τον τρόπο εκτέλεσης ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ L 315 της 16.12.1993, σ. 1): κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/537/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ (ΕΕ L 206 της 5.8.1999, σ. 24).

⁽²⁾ ΕΕ L 356 της 31.12.1997, σ. 1: κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2673/1999 (ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 1)

Κάθε τροποποίηση του ομοιόμορφου συντελεστή των πόρων ΦΠΑ, της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και της χρηματοδότησής της, που αναφέρεται στο άρθρο 5 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, καθώς και του συντελεστή του συμπληρωματικού πόρου ή, ενδεχομένως, των χρηματικών συνεισφορών ΑΕΠ, αιτιολογείται με την οριστική έγκριση διορθωτικού ή συμπληρωματικού προϋπολογισμού και οδηγεί στην αναπροσαρμογή των δεδουλευμένων που έχουν εγγραφεί από την αρχή του οικονομικού έτους.

Οι αναπροσαρμογές αυτές διενεργούνται κατά την πρώτη εγγραφή που ακολουθεί την οριστική έγκριση του διορθωτικού ή συμπληρωματικού προϋπολογισμού, αν αυτή πραγματοποιηθεί πριν από τις 16 του μηνός. Στην αντίθετη περίπτωση, οι αναπροσαρμογές διενεργούνται κατά τη δεύτερη εγγραφή μετά την οριστική έγκριση αυτού. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι αναπροσαρμογές αυτές λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο του διορθωτικού ή συμπληρωματικού προϋπολογισμού, περί του οποίου γίνεται λόγος.

Τα δωδεκατημόρια που αφορούν στην εγγραφή του μηνός Ιανουαρίου κάθε οικονομικού έτους υπολογίζονται βάσει των ποσών που προβλέπονται στο σχέδιο προϋπολογισμού, εκτός εκείνων που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθέματος του ΕΓΤΠΕ — που αναφέρονται στο άρθρο 78 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚΑΧ, στο άρθρο 272 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 177 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚΑΕ, μετατρεπόμενων σε εθνικό νόμισμα με την ισοτιμία της πρώτης ημέρας χρηματαγοράς που ακολουθεί την 15η Δεκεμβρίου του προηγούμενου ημερολογιακού έτους· ο διακανονισμός των εν λόγω ποσών διενεργείται κατά την εγγραφή που αντιστοιχεί στον επόμενο μήνα.

Όταν ο προϋπολογισμός δεν έχει οριστικά εγκριθεί πριν από την έναρξη του οικονομικού έτους, τα κράτη μέλη εγγράφουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα, περιλαμβανομένου και του Ιανουαρίου, ένα δωδέκατο των ποσών που προβλέπονται ως προϊόντων πόρων ΦΠΑ και συμπληρωματικού πόρου, με εξαίρεση εκείνα που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθέματος ΕΓΤΠΕ και, ενδεχομένως, τις χρηματικές συνεισφορές ΑΕΠ στον τελευταίο προϋπολογισμό που εγκρίθηκε οριστικά· ο διακανονισμός γίνεται κατά την πρώτη λήξη της προθεσμίας που ακολουθεί την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού αν αυτή πραγματοποιηθεί πριν από τις 16 του μηνός. Στην αντίθετη περίπτωση, διενεργείται κατά τη δεύτερη λήξη της προθεσμίας που ακολουθεί την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού.

4. Βάσει της ετήσιας κατάστασης της βάσης των πόρων ΦΠΑ που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, κάθε κράτος μέλος χρεώνεται με το ποσό που προκύπτει από τα στοιχεία που αναφέρονται στην εν λόγω κατάσταση με την εφαρμογή του ομοιόμορφου συντελεστή που χρησιμοποιήθηκε για το προηγούμενο οικονομικό έτος και πιστώνεται με τις δώδεκα εγγραφές που διενεργήθηκαν κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους. Η βάση όμως των πόρων ΦΠΑ ενός κράτους μέλους, στο οποίο εφαρμόζεται ο συντελεστής που προαναφέρθηκε, δεν μπορεί να υπερβαίνει τα ποσοστά που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ όπως αναφέρεται στην παράγραφο 7 πρώτη φράση του παρόντος άρθρου. Η Επιτροπή υπολογίζει το υπόλοιπο και το γνωστοποιεί στα κράτη μέλη εγκαίρως, ούτως ώστε αυτά να είναι σε θέση να το εγγράψουν στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

5. Η Επιτροπή υπολογίζει στη συνέχεια τις προσαρμογές των χρηματικών συνεισφορών προκειμένου να επιτύχει, λαμβανομένου υπόψη του πραγματικού προϊόντος των πόρων ΦΠΑ, την αρχική κατανομή που υπάρχει στον προϋπολογισμό μεταξύ αυτών των

τελευταίων και των χρηματικών συνεισφορών ΑΕΠ. Για τον υπολογισμό αυτών των προσαρμογών, τα υπόλοιπα που αναφέρονται στην παράγραφο 4 μετατρέπονται σε ευρώ με τις ισοτιμίες που ίσχυαν κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά από τις 15 Νοεμβρίου που προηγείται των εγγράφων που προβλέπονται στην παράγραφο 4. Το ποσό των υπολοίπων των πόρων ΦΠΑ επηρεάζεται, για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, από τη σχέση μεταξύ των χρηματικών συνεισφορών που πρόκειται να καταβληθούν και έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό και των πόρων ΦΠΑ. Τα αποτελέσματα αυτών των υπολογισμών ανακοινώνονται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη που πραγματοποίησαν κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος εγγραφή των χρηματικών συνεισφορών ΑΕΠ, ώστε αυτά να μπορέσουν, ανάλογα με την περίπτωση, να τα πιστώσουν ή να τα χρεώσουν στο λογαριασμό, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

6. Οι ενδεχόμενες διορθώσεις της βάσης πόρων ΦΠΑ που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 επιτρέπουν για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, του οποίου η βάση δεν υπερβαίνει τα ποσοστά που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, λαμβανομένων υπόψη των διορθώσεων αυτών, μια προσαρμογή του υπολοίπου που προσδιορίζεται κατ'εφαρμογή της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- οι διορθώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, οι οποίες πραγματοποιούνται έως τις 31 Ιουλίου, συνεπάγονται γενική αναπροσαρμογή που πρέπει να καταχωρηθεί στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Εντούτοις, μια συγκεκριμένη αναπροσαρμογή μπορεί να εγγραφεί πριν από την προαναφερθείσα ημερομηνία, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή συμφωνούν,
- όταν τα μέτρα που λαμβάνει η Επιτροπή για τη διόρθωση της βάσης, όπως εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, οδηγούν σε αναπροσαρμογή των εγγράφων του λογαριασμού που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, η αναπροσαρμογή αυτή πραγματοποιείται κατά τη λήξη της προθεσμίας που έχει ορίσει η Επιτροπή στο πλαίσιο της εφαρμογής αυτών των μέτρων.

Οι τροποποιήσεις του ΑΕΠ που αναφέρονται στην παράγραφο 8 επιτρέπουν επίσης στην αναπροσαρμογή του υπολοίπου κάθε κράτους μέλους, του οποίου η βάση, λαμβανομένων υπόψη των διορθώσεων, ορίζεται στα ποσοστά που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ. Οι αναπροσαρμογές που πρέπει να πραγματοποιούνται στα υπόλοιπα ΦΠΑ ως την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου κάθε έτους βάσει του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, επιτρέπουν επίσης την πραγματοποίηση εκ μέρους της Επιτροπής πρόσθετων αναπροσαρμογών των χρηματικών συνεισφορών ΑΕΠ. Οι ισοτιμίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό αυτών των πρόσθετων αναπροσαρμογών είναι εκείνες που χρησιμοποιούνται για τον αρχικό υπολογισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 5.

Η Επιτροπή ανακοινώνει εγκαίρως τις αναπροσαρμογές στα κράτη μέλη προκειμένου αυτά να μπορέσουν να τις εγγράψουν στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Εντούτοις, μια συγκεκριμένη αναπροσαρμογή μπορεί να εγγραφεί ανά πάσα στιγμή, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή συμφωνούν.

7. Βάσει των στοιχείων για το γέγεθος του ΑΕΠ σε τιμές αγοράς και για τα αποτελούντα αυτό στοιχεία του προηγούμενου οικονομικού έτους, τα οποία παρέχουν τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ, κάθε κράτος μέλος χρεώνεται με το ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή στο ΑΕΠ του συντελεστή που χρησιμοποιήθηκε το προηγούμενο οικονομικό έτος και τροποποιήθηκε, ενδεχομένως, λόγω της χρησιμοποίησης του νομισματικού αποθεματικού ΕΓΤΠΕ, του αποθεματικού για τις πράξεις χορήγησης ή εγγύησης δανείων και του αποθεματικού για επείγουσα βοήθεια και πιστώνεται με τις εγγραφές που διενεργούνται κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους. Η Επιτροπή προσδιορίζει το υπόλοιπο και το ανακοινώνει στα κράτη μέλη εγκαίρως, ώστε αυτά να μπορέσουν να το εγγράψουν στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

8. Οι ενεχόμενες τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στα ΑΕΠ των προηγούμενων οικονομικών ετών κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2, με την επιφύλαξη του άρθρου 6 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ, επιτρέπουν για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αναπροσαρμογή του υπολοίπου που καθορίστηκε κατ' εφαρμογή της παραγράφου 7. Η αναπροσαρμογή αυτή καθορίζεται σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 6 πρώτο εδάφιο. Η Επιτροπή ανακοινώνει στα κράτη μέλη τις αναπροσαρμογές των υπολοίπων, προκειμένου αυτά να μπορέσουν να τις εγγράψουν στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Μετά τις 30 Σεπτεμβρίου του τέταρτου έτους που ακολουθεί ένα συγκεκριμένο οικονομικό έτος, οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις του ΑΕΠ δεν λαμβάνονται πλέον υπόψη, εκτός αν αφορούν σημεία που επισημάνθηκαν πριν από την λήξη αυτής της προθεσμίας είτε από την Επιτροπή είτε από το κράτος μέλος.

9. Οι πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 4 έως 8 συνιστούν τροποποιήσεις των εσόδων του οικονομικού έτους κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιούνται.

Άρθρο 11

Κάθε καθυστέρηση στις εγγραφές του λογαριασμού που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δημιουργεί, για το συγκεκριμένο κράτος μέλος, την υποχρέωση καταβολής τόκων με επιτόκιο ίσο προς το επιτόκιο που εφαρμόζεται κατά την ημέρα της λήξης στη χρηματαγορά του οικείου κράτους μέλους για τις βραχυπρόθεσμες χρηματοδοτήσεις, προσαυξημένο κατά 2 μονάδες. Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο κατ' αυτό τον τρόπο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Ταμειακή διαχείριση

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή διαθέτει τα ποσά που εγγράφονται εις πίστωση των λογαριασμών που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για την κάλυψη των ταμειακών αναγκών της που απορρέουν από την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

2. Όταν οι ταμειακές ανάγκες υπερβαίνουν τα διαθέσιμα των λογαριασμών, η Επιτροπή μπορεί να προβαίνει σε αναλήψεις πέραν του συνόλου των διαθεσίμων, εφόσον υπάρχουν διαθέσιμες πιστώσεις στον προϋπολογισμό και μέσα στα όρια των ιδίων πόρων που

προβλέπονται στον προϋπολογισμό. Στην περίπτωση αυτή, πληροφορεί προηγουμένως τα κράτη μέλη για τις προβλεπόμενες υπερβάσεις.

3. Αποκλειστικώς για την περίπτωση αδυναμίας εκπλήρωσης των υποχρεώσεων του λήπτη δανείου που έχει συναφθεί ή έχει τύχει εγγυήσεως βάσει των κανονισμών και αποφάσεων του Συμβουλίου, και εφόσον οι περιστάσεις δεν επιτρέπουν στην Επιτροπή να προσφύγει εγκαίρως σε άλλα μέτρα προβλεπόμενα από τις δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα δάνεια αυτά προκειμένου να τηρηθούν οι νομικές υποχρεώσεις της Κοινότητας έναντι των χρηματοδοτών, οι διατάξεις των παραγράφων 2 και 4 είναι δυνατόν να εφαρμοστούν προσωρινά, ανεξάρτητα από τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 2, ώστε να εξασφαλισθεί η εξυπηρέτηση των χρεών της Κοινότητας.

4. Η διαφορά μεταξύ του συνολικού ενεργητικού και των ταμειακών αναγκών κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών, αυτό δε γίνεται κατά το δυνατόν ανάλογα με τα έσοδα του προϋπολογισμού που προβλέπεται να προσέλθουν από καθένα από αυτά.

5. Τα κράτη μέλη ή ο οργανισμός που έχουν ορίσει σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 υποχρεούνται να εκτελούν τις εντολές πληρωμών της Επιτροπής το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός επτά εργάσιμων ημερών από τη λήψη των εντολών, και να διαβιβάζουν στην Επιτροπή αντίγραφο του λογαριασμού το αργότερο εντός επτά εργάσιμων ημερών από κάθε πράξη.

Ωστόσο τα κράτη μέλη υποχρεούνται να εκτελούν τις πράξεις τις σχετικές με τις ταμειακές κινήσεις μετά στις προθεσμίες του ζητά η Επιτροπή.

ΤΙΤΛΟΣ V

Τρόπος εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 7 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Άρθρο 13

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στο μέτρο που είναι αναγκαίο να εφαρμοσθούν οι προσωρινές παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ.

2. Το ΑΕΠ σε τιμές της αγοράς υπολογίζεται από τη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, βάσει των στατιστικών που καταρτίζονται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων οικονομικών λογαριασμών (ΕΣΟΛ) και αντιστοιχούν, για κάθε κράτος μέλος, στον αριθμητικό μέσο όρο των τριών πρώτων ετών της πενταετούς περιόδου που προηγείται του οικονομικού έτους για το οποίο εφαρμόζεται το άρθρο 2 παράγραφος 7 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ. Οι ενδεχόμενες διορθώσεις των στατιστικών στοιχείων που πραγματοποιούνται μετά από την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού δεν λαμβάνονται υπόψη.

3. Το ΑΕΠ κάθε έτους αναφοράς υπολογίζεται σε ευρώ βάσει της μέσης τιμής του ευρώ του σχετικού έτους.

4. Όσο η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ εφαρμόζεται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, η Επιτροπή ορίζει, στο προσχέδιο προϋπολογισμού, το ποσοστό το οποίο αντιστοιχεί στις χρηματικές συνεισφορές αυτών των κρατών μελών κατά το λόγο του ΑΕΠ τους προς το σύνολο των ΑΕΠ των κρατών μελών και καθορίζει το ποσό του τμήματος του προϋπολογισμού που πρέπει να χρηματοδοτηθεί από τους πόρους ΦΠΑ με ομοιόμορφο συντελεστή και τις χρηματικές συνεισφορές ΑΕΠ.

Τα στοιχεία αυτά εγκρίνονται βάσει της διαδικασίας προϋπολογισμού.

Άρθρο 14

1. Ο ορισμός του ΑΕΠ σε τιμές της αγοράς είναι εκείνος που αναγράφεται στο άρθρο 1 και 2 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ.

2. Οι αριθμοί που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του ποσοστού των χρηματικών συνεισφορών ΑΕΠ είναι εκείνοι που παρέχονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ με την επιφύλαξη του άρθρου 6 της οδηγίας αυτής. Ελλείψει αυτών των αριθμών, η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων χρησιμοποιεί τα στοιχεία τα οποία έχει στη διάθεσή της.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Τρόπος εφαρμογής του άρθρου 7 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ

Άρθρο 15

Για την εφαρμογή του άρθρου 7 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, το υπόλοιπο ενός οικονομικού έτους αποτελείται από τη διαφορά μεταξύ:

- του συνόλου των εσόδων που εισπράττονται γι' αυτό το οικονομικό έτος και
- του ποσού των πραγματοποιηθεισών πληρωμών έναντι των πιστώσεων αυτού του οικονομικού έτους, προσαυξημένου κατά το ποσό των πιστώσεων του ίδιου έτους που μεταφέρονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η διαφορά αυτή ποροαφξάνεται ή μειώνεται αφενός, κατά το καθαρό ποσό που προκύπτει από τις ακυρώσεις των πιστώσεων που παρέμειναν από προηγούμενα οικονομικά έτη και, αφετέρου, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού:

- κατά το ποσό των υπερβάσεων κατά την πληρωμή, που οφείλονται στις διακυμάνσεις των ισοτιμιών του ευρώ των μη διαχωριζόμενων πιστώσεων, που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού και
- κατά το υπόλοιπο που προκύπτει από τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημιές που σημειώνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Άρθρο 16

Προ του τέλους του μηνός Οκτωβρίου κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή προβαίνει, βάσει των στοιχείων που διαθέτει τότε, σε υπολογισμό του επιπέδου των εισπράξεων των ιδίων πόρων ολόκληρου του οικονομικού έτους.

Όταν εμφανίζονται σημαντικές διαφορές σε σύγκριση με τις αρχικές προβλέψεις, οι διαφορά αυτές μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διορθωτικής επιστολής του προσχεδίου προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους, ή διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού για το τρέχον οικονομικό έτος.

Κατά τη διενέργεια των πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 4 έως 8, το ποσό εσόδων που εμφανίζεται στον προϋπολογισμό του τρέχοντος οικονομικού έτους μπορεί να αυξηθεί ή

να μειωθεί, κατά τα ποσά που προκύπτουν από τις εν λόγω πράξεις μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού.

ΤΙΤΛΟΣ VII

Διατάξεις περί του ελέγχου

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε τα ποσά που αντιστοιχούν στα βεβαιωθέντα, σύμφωνα με το άρθρο 2, έσοδα να αποδίδονται στην Επιτροπή κατά τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Τα κράτη μέλη απαλλάσσονται της υποχρέωσης να αποδίδουν στην Επιτροπή τα ποσά που αντιστοιχούν στα βεβαιωθέντα έσοδα, μόνον εάν η εισπραξη δεν μπόρεσε να πραγματοποιηθεί για λόγους ανωτέρας βίας. Εξάλλου, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να μη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τα σχετικά ποσά εφόσον αποδεικνύεται, μετά από διεξοδική εξέταση όλων των στοιχείων της εν λόγω περίπτωσης, ότι είναι οριστικά αδύνατον να εισπράξουν τα οφειλόμενα για λόγους πέραν της ευθύνης τους. Οι περιπτώσεις αυτές πρέπει να αναφέρονται στην έκθεση που προβλέπει η παράγραφος 3, εφόσον τα ποσά υπερβαίνουν το ισόποσο των 10 000 ευρώ, μετατρεπομένων σε εθνικό νόμισμα με την ισοτιμία της πρώτης εργάσιμης ημέρας του Οκτωβρίου του προηγούμενου ημερολογιακού έτους: στην έκθεση αυτή πρέπει να αναφέρονται οι λόγοι για του οποίους το κράτος μέλος δεν μπόρεσε να αποδώσει τα εν λόγω ποσά. Η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία έξι μηνών για να ανακοινώσει, ενδεχομένως, τις παρατηρήσεις της στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

3. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, μέσω ετήσιας έκθεσης, την πορεία και τα αποτελέσματα των ελέγχων τους, καθώς και τα συνολικά στοιχεία και τα θέματα αρχής του αφορούν τα σημαντικότερα ανακλύπτοντα προβλήματα, από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως δε τις διαφορές. Η έκθεση αυτή διαβιβάζεται στην Επιτροπή πριν από τις 30 Απριλίου του έτους που έπεται του εκάστοτε οικονομικού έτους.

Το υπόδειγμα αυτής της έκθεσης, καθώς και οι δεόντως αιτιολογημένες τροποποιήσεις, καταρτίζονται από την Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιτροπή του άρθρου 20. Τίθενται ενδεχομένως, οι κατάλληλες προθεσμίες εφαρμογής.

Πριν από τις 30 Ιουνίου του έτους που ακολουθεί το οικονομικό έτος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεύτερη περίοδος, η Επιτροπή διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο συγκεκριμένη έκθεση των κοινοποιήσεων των κρατών μελών σύμφωνα με το παρόν άρθρο και το άρθρο 6 παράγραφος 5.

Άρθρο 18

1. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε ελέγχους και έρευνες σχετικά με τη βεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ. Η Επιτροπή ασκεί τις αρμοδιότητές της σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

2. Στο πλαίσιο της παραγράφου 1 τα κράτη μέλη:

α) προβαίνουν σε συμπληρωματικούς ελέγχους, μετά από αίτηση της Επιτροπής. Η τελευταία πρέπει να αναφέρει στην αίτησή της του λόγους για τους οποίους επιβάλλεται συμπληρωματικός έλεγχος·

β) συνεργάζονται με την Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, στους ελέγχους που διεξάγονται.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε μέτρο ικανό να διευκολύνει τους ελέγχους αυτούς. Όταν η Επιτροπή συμμετέχει στους ελέγχους αυτούς, τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεσή της τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Προκειμένου να περιορίσει κατά το δυνατόν τους συμπληρωματικούς ελέγχους:

- a) η Επιτροπή μπορεί να ζητεί, σε ειδικές περιπτώσεις, να της κοινοποιούνται ορισμένα δικαιολογητικά·
- β) στη μηνιαία κατάσταση των λογιστικών εγγραφών, που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4, τα καταχωρηθέντα ποσά που έχουν σχέση με παρατυπίες ή καθυστερήσεις όσον αφορά τη βεβαίωση, τη λογιστική καταχώρηση και την απόδοση, που αποκαλύπτονται κατά τη διάρκεια των προαναφερθέντων ελέγχων, πρέπει να αναγνωρίζονται με τις κατάλληλες σημειώσεις.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2, η Επιτροπή μπορεί να πραγματοποιεί, και η ίδια, επιτόπιους ελέγχους. Οι εντεταλμένοι για τους ελέγχους αυτούς υπάλληλοι της Επιτροπής έχουν πρόσβαση, εφόσον αυτό απαιτείται για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, στα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 3 και σε όλα τα έγγραφα που έχουν σχέση με τα παραπάνω δικαιολογητικά. Η Επιτροπή με δέοντως αιτιολογημένη ανακοίνωση ειδοποιεί έγκαιρα για τον έλεγχο το κράτος μέλος στο οποίο διενεργείται ο έλεγχος αυτός. Στους παραπάνω ελέγχους συμμετέχουν και υπάλληλοι του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

4. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 δεν εμποδίζουν:

- a) τους ελέγχους που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές τους διατάξεις·
- β) τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 246, 247, 248 και 276 της συνθήκης ΕΚ και στα άρθρα 160 Α, 160 Β, 160 Γ, και 180 Β της συνθήκης ΕΚΑΕ·
- γ) τους ελέγχους που διενεργούνται δυνάμει του άρθρου 279 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 183 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚΑΕ.

5. Κάθε τρία χρόνια η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο περί της λειτουργίας του συστήματος ελέγχου.

Άρθρο 19

Από κοινού με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, η Επιτροπή ελέγχει κάθε χρόνο τα αθροιστικά μεγέθη που της κοινοποιούνται, στις περιπτώσεις ιδίως που της υποδεικνύει η επιτροπή διαχείρισης ΑΕΠ, προκειμένου να διαπιστωθεί η τυχόν ύπαρξη σφαλμάτων υπολογισμού. Προς το σκοπό αυτό η Επιτροπή μπορεί, σε ορισμένες περιπτώσεις να ελέγχει τους υπολογισμούς και τα βασικά στατιστικά στοιχεία — εκτός των πληροφοριών που αφορούν συγκεκριμένα νομικά ή φυσικά πρόσωπα — εφόσον αντικειμενική και δίκαια αξιολόγηση δεν είναι άλλως εφικτή. Η Επιτροπή οφείλει να τηρεί την εθνική νομοθεσία περί στατιστικού απορρήτου.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Διατάξεις περί της συμβουλευτικής επιτροπής των ιδίων πόρων

Άρθρο 20

1. Συνιστάται συμβουλευτική επιτροπή των ιδίων πόρων, καλούμενη στο εξής «επιτροπή».

2. Η επιτροπή αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής. Κάθε κράτος μέλος εκπροσωπείται στην επιτροπή από πέντε το πολύ δημοσίους υπαλλήλους.

Η επιτροπή προεδρεύεται από αντιπροσώπου της Επιτροπής. Η γραμματεία της επιτροπής εξασφαλίζεται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

3. Η επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 21

1. Η επιτροπή προβαίνει στην εξέταση των ζητημάτων τα οποία της υποβάλλει ο πρόεδρος της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου κράτους μέλους, και τα οποία αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ειδικότερα όσον αφορά:

- a) τις πληροφορίες και ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β), στα άρθρα 6 και 7 και στο άρθρο 17 παράγραφος 3·
- β) τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2·
- γ) τους ελέγχους και εξετάσεις που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Επιπλέον, η επιτροπή εξετάζει τις προβλέψεις των ιδίων πόρων.

2. Μετά από αίτηση του προέδρου, η επιτροπή εκφέρει γνώμη εντός προθεσμίας την οποία μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του συγκεκριμένου θέματος, προβαίνοντας, αν χρειασθεί, σε ψηφοφορία. Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά· εξάλλου, κάθε κράτος μέλος έχει δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά. Η Επιτροπή λαμβάνει στο μέγιστο βαθμό υπόψη της τη γνώμη της επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη η γνώμη αυτή.

ΤΙΤΛΟΣ IX

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 22

Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 καταργείται.

Οι αναφορές στον κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα, μέρος Α.

Άρθρο 23

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1α	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 1β	Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 4
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 6 παράγραφος 1
Άρθρο 6 παράγραφος 1α	Άρθρο 6 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β)
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο δ)
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α)	Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 4	Άρθρο 6 παράγραφος 5
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 10	Άρθρο 10
Άρθρο 11	Άρθρο 11
Άρθρο 12	Άρθρο 12
Άρθρο 13	Άρθρο 13
Άρθρο 14	Άρθρο 14
Άρθρο 15	Άρθρο 15
Άρθρο 16	Άρθρο 16
Άρθρο 17	Άρθρο 17
Άρθρο 18 παράγραφος 1	Άρθρο 18 παράγραφος 1
Άρθρο 18 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρο 18 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 18 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δευτερή περίπτωση	Άρθρο 18 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 18 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 18 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 18 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 18 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 18 παράγραφος 3	Άρθρο 18 παράγραφος 3
Άρθρο 18 παράγραφος 4	Άρθρο 18 παράγραφος 4
Άρθρο 18 παράγραφος 5	Άρθρο 18 παράγραφος 5
Άρθρο 19	Άρθρο 19
Άρθρο 20	Άρθρο 20
Άρθρο 21	Άρθρο 21
Άρθρο 22	—
Άρθρο 23	—
—	Άρθρο 22
—	Άρθρο 23
—	Παράρτημα

ΜΕΡΟΣ Β**Τροποποιητικοί κανονισμοί του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89**

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 3464/93 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1993 (ΕΕ L 317 της 18.12.1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 5).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 1996 (ΕΕ L 175 της 13.7.1996, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1151/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 00	052	81,9	
	204	66,1	
	999	74,0	
0707 00 05	052	85,5	
	068	45,2	
	628	125,1	
	999	85,3	
0709 10 00	052	141,9	
	999	141,9	
0709 90 70	052	64,4	
	999	64,4	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	65,4	
	204	36,7	
	212	52,6	
	220	41,6	
	600	67,4	
	624	45,2	
	999	51,5	
	999	56,8	
0805 30 10	528	56,8	
	999	56,8	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	85,3	
	400	87,5	
	404	82,6	
	508	83,1	
	512	84,9	
	528	81,4	
	720	61,3	
	804	101,2	
	999	83,4	
	0809 20 95	400	584,4
		999	584,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1152/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1112/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1112/2000 των στοιχείων των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1112/2000 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 26.5.2000, σ. 43.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(EUR/t)			(EUR/t)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	0
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	0
1001 90 99 9000	01	0	1101 00 15 9150	01	0
1002 00 00 9000	01	0	1101 00 15 9170	01	0
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 15 9180	01	0
1003 00 90 9000	01	0	1101 00 15 9190	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1102 10 00 9500	01	0
1005 10 90 9000	—	—	1102 10 00 9700	01	0
1005 90 00 9000	01	0	1102 10 00 9900	—	—
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 10 9200	01	0 (2)
1008 20 00 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	0 (2)
			1103 11 10 9900	—	—
			1103 11 90 9200	01	0 (2)
			1103 11 90 9800	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 όλες οι τρίτες χώρες,
- 02 άλλες τρίτες χώρες,
- 03 Ελβετία, Λιχτενστάιν.

(2) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδαλί συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή χορηγείται κατά την εξαγωγή.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1153/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1113/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος.

- (3) Το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται με την επιστροφή σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), (με εξαίρεση τη βύνη), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 26.5.2000, σ. 45.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9	4η προθεσμία 10	5η προθεσμία 11	6η προθεσμία 12
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	-1,00	-2,00	-2,00	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	-1,37	-2,74	-4,11	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	-1,28	-2,56	-3,84	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	-1,18	-2,36	-3,54	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	-1,09	-2,18	-3,27	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	-1,02	-2,04	-3,06	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	-1,37	-2,74	-4,11	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	-1,08	-2,16	-3,24	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	-1,50	-3,00	-4,50	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	-1,34	-2,68	-4,02	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	-1,37	-2,74	-4,11	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 Μαυριτανία, Μαλί, Νίγηρας, Σενεγάλη, Μπουρκίνα Φάσο, Γκάμπα, Γουινέα-Μπισάου, Γουινέα, Πράσινο Ακρωτήριο, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Τσάντ, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Μπένιν, Καμερούν, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Δημοκρατία του Κονγκό, Ρουάντα, Μπουρούντι, Ανγκόλα, Ζάμπια, Μαλάουι, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Μποτσουάνα, Ζιμπάμπουε, Λεσόθο, Σουαζιλάνδη, Σεϋχέλλες, Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Τζιμπουτί, Αιθιοπία, Ερυθραία και Μαυρίκιος.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1154/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1056/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Η εφαρμογή των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1056/2000 στα στοιχεία που διατίθεται προς το παρόν η Επιτροπή οδηγεί

στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 118 της 19.5.2000, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

(EUR/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1107 10 19 9000	0,00
1107 10 99 9000	0,00
1107 20 00 9000	0,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1155/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1057/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Συναρτήσει των τιμών *cif* και των τιμών *cif* αγοράς υπό προϋπόθεση της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροπο-

ποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 118 της 19.5.2000, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9	4η προθεσμία 10	5η προθεσμία 11
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	0	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	0	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08
1107 20 00 9000	0	0	-1,49	-2,98	-4,47	-5,96

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	6η προθεσμία 12	7η προθεσμία 1	8η προθεσμία 2	9η προθεσμία 3	10η προθεσμία 4	11η προθεσμία 5
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	-6,35	-7,62	-8,89	-10,16	-11,43	-12,70
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	-6,35	-7,62	-8,89	-10,16	-11,43	-12,70
1107 20 00 9000	-7,45	-8,94	-10,43	-11,92	-13,41	-14,90

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1156/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαΐου 2000

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2705/98 σχετικά με τον καθορισμό των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και την καταγραφή των τιμών ορισμένων άλλων κατηγοριών βοοειδών στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 37,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2705/98 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τον καθορισμό των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και την καταγραφή των τιμών ορισμένων άλλων κατηγοριών βοοειδών στην Κοινότητα ⁽²⁾ έχει προβλέψει στο άρθρο 1 παράγραφος 3 τη δυνατότητα να αναθεωρείται ο κατάλογος των αντιπροσωπευτικών αγορών και οι συντελεστές στάθμισης σε συνάρτηση με την εξέλιξη της εμπορίας των βοοειδών σε κάθε κράτος μέλος. Πρέπει συνεπώς να ενημερωθούν τα στοιχεία αυτά.
- (2) Πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή των προβλεπόμενων τροποποιήσεων από την 1η Ιανουαρίου 2001, ώστε να διαφυλαχθεί η συγκρισιμότητα των τιμών που συγκεντρώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους και να είναι δυνατή η αλλαγή της φυσικής αντιπροσωπευτικής αγοράς στην Ισπανία από την 1η Ιουλίου 2000.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2705/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
2. Το σημείο Δ του παραρτήματος II, «ΕΛΛΑΔΑ», αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.
3. Στο παράρτημα III:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

α) στο σημείο Α, οι «συντελεστές στάθμισης» αντικαθίστανται από του ακόλουθους:

«— Γερμανία	26,2
— Ισπανία	7,0
— Γαλλία	25,0
— Ιρλανδία	7,1
— Ιταλία	12,0
— Κάτω Χώρες	8,9
— Ηνωμένο Βασίλειο	13,8*

β) στο σημείο Γ. «Ισπανία»:

η αγορά «Avilés (Asturias)» αντικαθίσταται από την αγορά «Pola de Siero (Asturias)».

4. Στο παράρτημα IV σημείο Α, «συντελεστές στάθμισης» αντικαθίστανται από τους ακόλουθους:

«— Ισπανία	18,9
— Γαλλία	42,5
— Ιρλανδία	11,8
— Ιταλία	6,9
— Ηνωμένο Βασίλειο	19,9».

5. Στο παράρτημα V σημείο Α. «οι συντελεστές στάθμισης» αντικαθίστανται από τους ακόλουθους:

«— Βέλγιο	6,6
— Γαλλία	38,1
— Ιταλία	23,1
— Κάτω Χώρες	32,2».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001, με εξαίρεση το σημείο 3 στοιχείο β) του άρθρου 1 που εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 340 της 16.12.1998, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συντελεστές που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της τιμής των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας

	Χονδρά βοοειδή	Αγελάδες	Δαμαλίδες	Ταυρίδια	Βόδια	Ταύροι
Βέλγιο	3,8	4,3	6,0	6,4	—	—
Δανία	2,6	3,0	2,2	4,8	3,6	2,5
Γερμανία	18,8	20,3	18,9	—	—	—
Ελλάδα	0,8	1,1	0,5	1,8	—	—
Ισπανία	8,0	11,4	4,8	6,4	—	—
Γαλλία	26,2	31,8	42,4	50,5	37,6	97,5
Ιρλανδία	8,7	9,0	9,6		26,0	—
Ιταλία	9,6	10,5		23,0	—	—
Λουξεμβούργο	—				—	—
Κάτω Χώρες	5,3	6,2		3,6	—	—
Αυστρία	—			—	—	—
Πορτογαλία	1,6	2,4	1,0	3,5	2,6	—
Φινλανδία	—			—	—	—
Σουηδία	—			—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	14,6		14,6	—	30,2	—»

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δ. ΕΛΛΑΔΑ

1. Αντιπροσωπευτική αγορά (κέντρο καταγραφής τιμών)

- Αλεξανδρούπολη (Alexandroupoli)
- Σέρρες (Serres)
- Τρίκαλα-Λάρισα (Trikala-Larisa)
- Βέροια (Veroia)

2. Κατηγορίες, ποιότητες και συντελεστές

Κατηγορίες και ποιότητες	Συντελεστές μετατροπής σε ζων βάρος	Συντελεστές στάθμισης
Μόσχος U (Jeunes bovins U)	60	25,0
Μόσχος R (Jeunes bovins R)	58	22,7
Μόσχος O (Jeunes bovins O)	56	45,9
Δάμαλις R (Génisses R)	53	1,4
Δάμαλις O (Génisses O)	50	1,3
Βόειον O (Vaches O)	52	2,3
Βόειον P (Vaches P)	48	1,4»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1157/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαΐου 2000

για τον καθορισμό του ποσού της αντισταθμιστικής ενίσχυσης για τις μπανάνες που παρήχθησαν και διατέθηκαν στο εμπόριο στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια του έτους 1999, της προθεσμίας πληρωμής αυτής της ενίσχυσης καθώς και του μοναδιαίου ποσού των προκαταβολών για το 2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 6 και το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/1999 ⁽⁴⁾, θέσπισε τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 όσον αφορά το καθεστώς αντισταθμιστικής ενίσχυσης της απώλειας των εσόδων από τη διάθεση στο εμπόριο στον τομέα της μπανάνας.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, η αντισταθμιστική ενίσχυση υπολογίζεται βάσει της διαφοράς μεταξύ των κατ' αποκοπή εσόδων αναφοράς και των μέσων εσόδων παραγωγής για τις μπανάνες που παράγονται και διατίθενται στο εμπόριο στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου έτους. Συμπληρωματική ενίσχυση χορηγείται υπέρ μιας ή περισσότερων περιοχών παραγωγής μπανανών, εφόσον τα μέσα έσοδα παραγωγής είναι αισθητά χαμηλότερα από τον κοινοτικό μέσο όρο.
- (3) Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/93 καθόρισε τα κατ' αποκοπή έσοδα αναφοράς σε 64,03 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους πράσινων μπανανών κατά την έξοδο από την αποθήκη συσκευασίας για την ενίσχυση που υπολογίζεται από το έτος 1999.
- (4) Στη διάρκεια του 1999, τα μέσα έσοδα παραγωγής, υπολογιζόμενα βάσει της μέσης τιμής των μπανανών που διατίθενται στο εμπόριο των περιοχών παραγωγής στο στάδιο παράδοσης στον πρώτο λιμένα εκφόρτωσης (μη εκφορτωμένα εμπορεύματα), αφενός, και των τιμών πώλησης στις τοπικές αγορές για τις μπανάνες που διατίθενται στο εμπόριο στην περιοχή παραγωγής τους, αφετέρου, λαμβανομένων υπόψη των κατ' αποκοπή στοιχείων που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93, είναι χαμηλότερα από το επίπεδο των κατ' αποκοπή εσόδων αναφοράς που καθορίστηκαν για το έτος 1999. Κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστεί το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί για το έτος 1999.
- (5) Το επίπεδο της ενίσχυσης για το 1999 είναι σχετικά υψηλό και είναι δύσκολο να προβλεφθεί επί του παρόντος η εξέλιξη του επιπέδου των τιμών για το σύνολο της περιόδου εμπορίας 2000. Συνεπώς, δεν κρίνεται σκόπιμο, από οικονο-

μική άποψη, να καθοριστεί το μοναδιαίο ποσό κάθε προκαταβολής σε σχετικά υψηλό επίπεδο που θα μπορούσε, εξάλλου, να αποδειχθεί υπερβολικά υψηλό κατά τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για το εν λόγω έτος. Φαίνεται ότι δικαιολογείται ο καθορισμός των προκαταβολών στο επίπεδο του 60 % του ποσού της ενίσχυσης που δόθηκε για το 1999.

- (6) Τα μέσα ετήσια έσοδα παραγωγού από τη διάθεση στο εμπόριο των μπανανών που παρήχθησαν στην Πορτογαλία, καθώς και στη Μαρτνίκα και στη Γουαδελούπη, ήταν αισθητά χαμηλότερα από τον μέσο κοινοτικό όρο κατά τη διάρκεια του έτους 1999. Ως εκ τούτου, πρέπει να χορηγηθεί συμπληρωματική ενίσχυση στις περιοχές παραγωγής της Πορτογαλίας, της Μαρτνίκας και της Γουαδελούπης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 404/93, σύμφωνα με τις κατευθύνσεις που ακολουθούνται κατά τα τελευταία έτη. Όσον αφορά τις περιοχές της Πορτογαλίας, ιδίως τη Μαδέρα, τα στοιχεία για το έτος 1999 που αποκαλύπτουν πολύ δύσκολες συνθήκες παραγωγής και εμπορίας συνεπάγονται τον καθορισμό συμπληρωματικής ενίσχυσης η οποία καλύπτει ποσοστό 75 % της διαφοράς μεταξύ των μέσων κοινοτικών εσόδων και εκείνων που διαπιστώθηκαν κατά την εμπορία προϊόντων στην περιοχή αυτή. Οι ιδιαίτερες δυσχέρειες εμπορίας προϊόντων της Γουαδελούπης, τα οποία επλήγησαν επανειλημμένως κατά τα τελευταία έτη από κυκλώνες και δυσκολίες αποκατάστασης των δυνατοτήτων εμπορίας τους, δικαιολογούν τη χορήγηση συμπληρωματικού ποσού που καλύπτει την ίδια, ως ανωτέρω, διαφορά μεταξύ του κοινοτικού μέσου όρου και των περιφερειακών εσόδων.
- (7) Δεδομένου ότι δεν είναι διαθέσιμα όλα τα απαιτούμενα στοιχεία, δεν κατέστη δυνατό να καθοριστεί προηγουμένως το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης για το έτος 1999. Πρέπει να προβλεφθεί η πληρωμή του υπολοίπου της ενίσχυσης εντός δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού. Λαμβανομένων υπόψη των τελευταίων αυτών στοιχείων, πρέπει να προβλεφθεί ότι ο κανονισμός θα τεθεί σε ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μπανάνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, για τις μπανάνες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0803, εξαιρουμένων των μπανανών plantain (Αντιλών) που παρήχθησαν και διατέθηκαν στην Κοινότητα, σε νωπή κατάσταση, κατά τη διάρκεια του έτους 1999 καθορίζεται σε 29,69 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.⁽³⁾ ΕΕ L 170 της 13.7.1993, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 170 της 6.7.1999, σ. 7.

2. Το ποσό της ενίσχυσης που καθορίζονται στην παράγραφο 1 προσαυξάνεται κατά 4,99 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μπανάνες που παρήχθησαν στις περιοχές παραγωγής της Πορτογαλίας, κατά 2,99 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μπανάνες που παρήχθησαν στην περιοχή της Μαρτινίκας και κατά 8,45 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μπανάνες που παρήχθησαν στην περιοχή της Γουαδελούπης.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93, το ποσό κάθε προκαταβολής για τις μπανάνες που διατίθενται στο εμπόριο από τον Ιανουάριο έως τον Οκτώβριο 2000 είναι ίσο προς 17,81 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα. Το

ποσό έτης σχετικής εγγύησης ανέρχεται σε 8,90 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση το άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταβάλλουν το ποσό του υπολοίπου της αντισταθμιστικής ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί για το έτος 1999 εντός των δύο μηνών που ακολουθούν τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1158/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαΐου 2000

σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/1999 περί αναστολής της εισαγωγικής ποσόστωσης γάλακτος σε σκόνη που προορίζεται για την Δομινικανή Δημοκρατία και για την παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1040/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 3, το άρθρο 30 παράγραφος 1 και το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 20 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/199 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1999, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1596/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζει τους κανόνες για τη διαχείριση της εισαγωγικής ποσόστωσης γάλακτος σε σκόνη που προορίζεται για την Δομινικανή Δημοκρατία δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾. Η εφαρμογή του εν λόγω άρθρου έχει ανασταλεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/1999 της Επιτροπής ⁽⁶⁾. Εφόσον επί του παρόντος η Δομινικανή Δημοκρατία έλαβε τα μέτρα για την εφαρμογή της ποσόστωσης, πρέπει να αρθεί η εν λόγω αναστολή.
- (2) Η δασμολογική ποσόστωση καλύπτει περίοδο 12 μηνών που αρχίζει από την 1η Ιουλίου. Συνεπώς, για να εφαρμοσθεί η δασμολογική ποσόστωση για το έτος 2000/01 πρέπει να προσαρμοσθεί επειγόντως η περίοδος που προβλέπεται για την υποβολή των ειδικών πιστοποιητικών εξαγωγής για το έτος 2000/01. Η περίοδος αυτή πρέπει να αρχίσει την 1η Ιουνίου 2000.
- (3) Οι εξαγωγείς που σκοπεύουν να εξάγουν στη Δομινικανή Δημοκρατία τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 20α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 και οι οποίοι μπορεί να συναντήσουν δυσκολίες λόγω της εφαρμογής του καθεστώτος ποσόστωσης, μπορούν να ζητήσουν την ακύρωση των εν λόγω πιστοποιητικών εξαγωγής χωρίς να υποστούν απώλειες όσον αφορά την εγγύηση. Συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης

Νοεμβρίου 1998, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/1999 ⁽⁸⁾, που καθορίζει ιδίως τους γενικούς όρους για την αποδέσμευση των εγγυήσεων.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1781/1999 καταργείται.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 20α παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30 Ιουνίου 2001, οι αιτήσεις πιστοποιητικών υποβάλλονται από την 1η έως τις 9 Ιουνίου 2000.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 174/1999 για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 20α παράγραφος 3, που αναφέρουν τη Δομινικανή Δημοκρατία στο τετραγωνίδιο 7 και ισχύουν την 1η Ιουλίου 2000, ακυρώνονται μετά από αίτηση του δικαιούχου, που υποβάλλεται το αργότερο στις 15 Ιουνίου στην αρμόδια αρχή για την έκδοση του πιστοποιητικού, με ταυτόχρονη αποδέσμευση της εγγύησης.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με τις αιτήσεις αυτές, αναφέροντας την ποσότητα, τον κωδικό της ονοματολογίας για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή (ΟΕΕ) και το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή περίληψη όλων των αιτήσεων που έγιναν αποδεκτές μέχρι τις 16 Ιουνίου 2000 το αργότερο, αναφέροντας τη συνολική ποσότητα ανά κωδικό ΟΕΕ και το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.⁽²⁾ ΕΕ L 118 της 19.5.2000, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 20 της 27.1.1999, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ L 188 της 21.7.1999, σ. 39.⁽⁵⁾ ΕΕ L 218 της 6.8.1998, σ. 45.⁽⁶⁾ ΕΕ L 212 της 12.8.1999, σ. 18.⁽⁷⁾ ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1159/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για τις δράσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας που πρέπει να αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη σχετικά με
τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας σχετικά με τις δράσεις των διαρθρωτικών ταμείων.
- (2) Το άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ορίζει ότι η αρχή διαχείρισης η οποία είναι επιφορτισμένη με την υλοποίηση μιας κοινοτικής διαρθρωτικής παρέμβασης, είναι υπεύθυνη για την τήρηση των υποχρεώσεων σχετικά με την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα.
- (3) Το άρθρο 46 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 διευκρινίζει ότι η αρχή διαχείρισης είναι αρμόδια για να εξασφαλίζει τη δημοσιότητα της παρέμβασης, και ιδίως να ενημερώνει τους ενδεχόμενους τελικούς δικαιούχους, τις επαγγελματικές οργανώσεις, τους οικονομικούς και κοινωνικούς εταίρους, τους οργανισμούς προώθησης της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών και τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, για τις δυνατότητες που παρέχει η παρέμβαση, καθώς επίσης και να ενημερώνει την κοινή γνώμη για τον ρόλο που διαδραματίζει η Κοινότητα υπέρ της συγκεκριμένης παρέμβασης και για τα αποτελέσματά της.
- (4) Σύμφωνα με την παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου, τα κράτη μέλη συμβουλευούνται την Επιτροπή και την ενημερώνουν κάθε χρόνο σχετικά με τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνουν για τους σκοπούς των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας.
- (5) Δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 3 και του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα και για κάθε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, το συμπλήρωμα προγραμματισμού περιλαμβάνει τα μέτρα που πρέπει να εξασφαλίζουν, σύμφωνα με το άρθρο 46, την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα της παρέμβασης.
- (6) Το άρθρο 35 παράγραφος 3 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ορίζει ότι οι επιτροπές παρακολούθησης εξετάζουν και εγκρίνουν τις ετήσιες εκθέσεις και την τελική έκθεση εκτέλεσης, προτού αυτές αποσταλούν στην Επιτροπή και, σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 2

του ίδιου κανονισμού, οι εκθέσεις αυτές περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται από την αρχή διαχείρισης και από την επιτροπή παρακολούθησης για να εξασφαλίζεται η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα των μέτρων που λαμβάνονται για την δημοσιότητα της παρέμβασης. Το άρθρο 40 παράγραφος 4 ορίζει, ιδίως, ότι τα πορίσματα της αξιολόγησης τίθενται στη διάθεση του κοινού, κατόπιν σχετικής αίτησης, με την συναίνεση της επιτροπής παρακολούθησης όσον αφορά την ενδιάμεση αξιολόγηση η οποία προβλέπεται το αργότερο για την 31η Δεκεμβρίου 2003.

- (7) Η απόφαση 94/342/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 1994, όσον αφορά τις δράσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας που πρέπει να αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη σχετικά με τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων και του χρηματοδοτικού μέσου προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) ⁽²⁾, εξακολουθεί να εφαρμόζεται για την ενίσχυση η οποία χορηγείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, όσον αφορά τον συντονισμό μεταξύ των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων αφενός και, αφετέρου, μεταξύ αυτών και των παρεμβάσεων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 ⁽⁴⁾, καθώς και των κανονισμών που έχουν εκδοθεί κατ' εφαρμογήν του τελευταίου.
- (8) Η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 147 της συνθήκης, η επιτροπή των γεωργικών δομών και της αγροτικής ανάπτυξης, και η επιτροπή του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, έχουν διατυπώσει γνώμη σχετικά με τον παρόντα κανονισμό. Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα σχετικά με τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την τρίτη ημέρα μετά από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 152 της 18.6.1994, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 11.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Michel BARNIER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΡΩΤΙΚΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ**1. Γενικές αρχές και πεδίο εφαρμογής**

Τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας σχετικά με τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων αποσκοπούν να ενισχύουν το κύρος και τη διαφάνεια της δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και να παρουσιάζουν σε όλα τα κράτη μέλη μια ομοιογενή εικόνα των σχετικών παρεμβάσεων. Αφορούν τις ενέργειες για τις οποίες παρεμβαίνουν το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), Τμήμα Προσανατολισμού, ή το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ).

Τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που παρατίθενται ακολούθως αναφέρονται στα κοινοτικά πλαίσια στήριξης (ΚΠΣ), στα επιχειρησιακά προγράμματα, στα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού (ΕΕΠ) και στα προγράμματα κοινοτικών πρωτοβουλιών, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

Η επιτόπια δημοσιότητα εμπίπτει στην αρχή διαχείρισης η οποία είναι επιφορτισμένη με την υλοποίηση αυτών των παρεμβάσεων. Πραγματοποιείται σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία πληροφορείται σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται προς αυτούς τους σκοπούς.

Οι αρμόδιες εθνικές και περιφερειακές αρχές λαμβάνουν όλα τα προσηκόντα διοικητικά μέτρα για να εξασφαλίζεται η πραγματική εφαρμογή των παρουσών διατάξεων και για να συνεργάζονται με την Επιτροπή.

2. Στόχοι των δράσεων πληροφόρησης και δημοσιότητας και στοχοθετημένο κοινό

Οι δράσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας αποσκοπούν στο:

2.1. Να πληροφορούν τους δυνητικούς και τελικούς δικαιούχους, καθώς και:

- τις περιφερειακές και τοπικές αρχές, και τις λοιπές αρμόδιες δημόσιες αρχές,
- τις επαγγελματικές οργανώσεις και τους οικονομικούς κύκλους,
- τους οικονομικούς και κοινωνικούς εταίρους,
- τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, ιδίως τους οργανισμούς για την προώθηση της ισότητας μεταξύ των ανδρών και των γυναικών, καθώς και τους οργανισμούς που εργάζονται για την προστασία και τη βελτίωση του περιβάλλοντος,
- τους παράγοντες ή φορείς έργων,

σχετικά με τις δυνατότητες τις οποίες συνεπάγεται η από κοινού παρέμβαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών για την εξασφάλιση της διαφάνειας.

2.2. Να πληροφορούν την κοινή γνώμη σχετικά με τον ρόλο τον οποίο διαδραματίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, υπέρ των σχετικών παρεμβάσεων και των αποτελεσμάτων τους.**3. Υλοποίηση των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας****3.1. Όροι εφαρμογής****3.1.1. Κατάρτιση μέτρων**

Τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας παρουσιάζονται υπό τη μορφή ενός σχεδίου δράσεων επικοινωνίας για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα και κάθε ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού (ΕΕΠ). Ανάλογα με την περίπτωση, τα σχέδια αυτά παρουσιάζονται στο επίπεδο του ΚΠΣ. Υλοποιείται υπό την ευθύνη της οριζόμενης αρχής διαχείρισης.

Στο σχέδιο δράσεων επικοινωνίας περιλαμβάνονται:

- οι στόχοι και το στοχοθετούμενο κοινό,
- το περιεχόμενο και η στρατηγική των δράσεων επικοινωνίας και πληροφόρησης που συνεπάγονται τα ως άνω, προσδιορίζοντας τις ενέργειες που πρέπει να πραγματοποιηθούν στο πλαίσιο των στόχων προτεραιότητας κάθε ταμείου,
- ενδεικτικός προϋπολογισμός,
- οι διοικητικές υπηρεσίες ή οι οργανισμοί που έχουν την ευθύνη της υλοποίησής τους,
- τα κριτήρια αξιολόγησης που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των δράσεων.

Το σχέδιο δράσεων επικοινωνίας παρουσιάζεται στο συμπλήρωμα προγραμματισμού σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

3.1.2. Χρηματοδότηση

Τα ποσά που προβλέπονται για την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα, περιλαμβάνονται στα σχέδια χρηματοδότησης των κοινοτικών πλαισίων στήριξης (ΚΠΣ), των ΕΕΠ και των επιχειρησιακών προγραμμάτων στο πλαίσιο της τεχνικής βοήθειας [πιστώσεις απαραίτητες για την διαμόρφωση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των παρεμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο ε), στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο β) και στο άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999].

3.1.3. Ορισμός των υπευθύνων

Κάθε αρχή διαχείρισης φροντίζει να διορίζει τον(τους) υπεύθυνο(-ους) για την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα. Οι αρχές διαχείρισης πληροφορούν την Επιτροπή σχετικά με τους διορισμούς αυτούς.

3.1.4. Απολογισμός

Επί τη ευκαιρία της ετήσιας συνεδρίασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, η αρχή διαχείρισης πληροφορεί την Επιτροπή σχετικά, με την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού.

3.2. Περιεχόμενο και στρατηγική των δράσεων πληροφόρησης και δημοσιότητας

Τα προς υλοποίηση μέτρα πρέπει να επιτρέπουν την πραγματοποίηση των στόχων οι οποίοι αναφέρονται στο σημείο 2, δηλαδή:

- εξασφάλιση της διαφάνειας για τους δυνητικούς και τελικούς δικαιούχους,
- ενημέρωση της κοινής γνώμης.

3.2.1. Εξασφάλιση της διαφάνειας στο επίπεδο των δυνητικών και τελικών δικαιούχων και στο επίπεδο των ομάδων που αναφέρονται στο σημείο 2.1

3.2.1.1. Η αρχή διαχείρισης μεριμνά ιδίως:

- για τη δημοσίευση του περιεχομένου των παρεμβάσεων, προσδιορίζοντας τη συμβολή των συμμετεχόντων διαρθρωτικών ταμείων και την θέση τους στη διάθεση των ενδιαφερομένων που εκφράζουν σχετικό αίτημα,
- την εγκατάσταση κατάλληλης επικοινωνίας σχετικά με την εξέλιξη των παρεμβάσεων καθόλη τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού,
- τη θέση σε εφαρμογή δράσεων πληροφόρησης όσον αφορά τη διαχείριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων οι οποίες χρηματοδοτούνται, κατά περίπτωση, από τις πιστώσεις της τεχνικής βοήθειας των αντιστοιχών παρεμβάσεων.

Οι αρχές διαχείρισης φροντίζουν για την εξασφάλιση της ομοιογενούς παρουσίας του δημιουργούμενου υλικού πληροφόρησης και δημοσιότητας, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που αφορούν την υλοποίηση των εργαλείων πληροφόρησης και δημοσιότητας που περιγράφονται στο σημείο 6. Στο πλαίσιο αυτό είναι ευκατάιο να χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα μηνύματα που αφορούν την αποστολή καθενός ταμείου, ήτοι:

ΕΤΠΑ: «Συμβολή στην άμβλυνση των ανισοτήτων όσον αφορά την ανάπτυξη και το βιοτικό επίπεδο μεταξύ των διαφόρων περιφερειών, καθώς και τη μείωση της καθυστέρησης των λιγότερο ευνοημένων περιφερειών.

Συμβολή στην διόρθωση των κυριότερων περιφερειακών ανισοτήτων στην Κοινότητα, χάρη στην συμμετοχή, στην ανάπτυξη και στην διαρθρωτική προσαρμογή των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών, καθώς και στην κοινωνικο-οικονομική ανασυγκρότηση των περιφερειών.»

ΕΚΤ: Συμβολή στην ανάπτυξη της απασχόλησης, χάρη στην προώθηση της απασχολησιμότητας, του επιχειρησιακού πνεύματος, της ικανότητας προσαρμογής και της ισότητας των ευκαιριών, καθώς και επένδυση στους ανθρώπινους πόρους.

ΕΓΤΠΕ: «Καθιέρωση της σχέσης μεταξύ πολυλειτουργικής γεωργίας και ιδιαίτερης περιοχής.

Ενδυνάμωση και στήριξη της ανταγωνιστικότητας της γεωργίας ως δραστηριότητας-κλειδί των αγροτικών περιοχών.

Διευκόλυνση της συγκράτησης του πληθυσμού στις αγροτικές ζώνες.

Διαφύλαξη και βελτίωση του περιβάλλοντος, του τοπίου και της κληρονομιάς.»

ΧΜΠΑ: «Συμβολή στην επίτευξη αιεφόρου ισορροπίας μεταξύ των αλιευτικών πόρων και της εκμετάλλευσής τους.

Εκσυγχρονισμός των δομών της αλιείας, για να εξασφαλιστεί το μέλλον του τομέα.

Συμβολή στη διατήρηση ενός δυναμικού και ανταγωνιστικού τομέα, και στην αναζωογόνηση των περιοχών που εξαρτώνται από την αλιεία.

Βελτίωση της προμήθειας και της αξιοποίησης των προϊόντων της αλιείας.»

3.2.1.2. Η διαχειριστική αρχή που έχει ορισθεί για την υλοποίηση μιας παρέμβασης φροντίζει για την θέση σε λειτουργία ενός καταλλήλου συστήματος διάδοσης των πληροφοριών οι οποίες αποσκοπούν στην εξασφάλιση της διαφάνειας για τους διαφόρους εταίρους και τους δυνητικούς δικαιούχους, ιδίως τις ΜΜΕ.

Αυτές οι πληροφορίες περιλαμβάνουν σαφή ένδειξη των ακολουθητέων διοικητικών διαβημάτων, περιγραφή των μηχανισμών διαχείρισης των φακέλων, πληροφόρηση σχετικά με τα κριτήρια επιλογής των διαγωνισμών και των μηχανισμών αξιολόγησης, καθώς επίσης και των ονομάτων ή των σημείων επαφής σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο, για την εξήγηση της λειτουργίας των παρεμβάσεων και των κριτηρίων επιλεξιμότητας.

Στην περίπτωση των μέτρων υπέρ της ανάπτυξης του ενδογενούς δυναμικού, των δημοσίων ενισχύσεων υπέρ των επιχειρήσεων και των συνολικών επιχορηγήσεων, η πληροφόρηση αυτή θα πρέπει να διαβιβάζεται ιδίως μέσω των ενδιάμεσων οργανισμών και των εκπροσωπευτικών οργανώσεων των επιχειρήσεων.

3.2.1.3. Για τις κατηγορίες προσώπων που ενδέχεται να μπορούν να επωφελούνται από δράσεις κατάρτισης, θέσεις απασχόλησης ή που επιτίπουν στο πεδίο ανάπτυξης των ανθρωπίνων πόρων, η αρχή διαχείρισης θέτει σε λειτουργία ένα κατάλληλο σύστημα διάδοσης της πληροφόρησης. Προς αυτόν τον σκοπό, εξασφαλίζει την συνεργασία των οργανισμών επαγγελματικής κατάρτισης, των οργανισμών που παρεμβαίνουν στον τομέα της απασχόλησης, των επιχειρήσεων και ομάδων επιχειρήσεων, των εκπαιδευτικών κέντρων και των μη κυβερνητικών οργανισμών.

3.2.2. Ενημέρωση της κοινής γνώμης

3.2.2.1. Για να βελτιωθεί η ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης σχετικά με τον ρόλο τον οποίο διαδραματίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση υπέρ των προαναφερομένων παρεμβάσεων και των αποτελεσμάτων τους, η ορισμένη αρχή διαχείρισης πληροφορεί τα μέσα ενημέρωσης, με τον καταλληλότερο τρόπο, σχετικά με τις διαρθρωτικές παρεμβάσεις οι οποίες συγχρηματοδοτούνται από την Ένωση. Κατά την πραγματοποίηση αυτής της πληροφόρησης, η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να εμφανίζεται κατά τρόπο που να ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα, και τα μηνύματα πρέπει να εκφράζουν την αποστολή κάθε ταμείου παρουσιάζοντας τις ειδικές προτεραιότητες των συγκεκριμένων παρεμβάσεων σύμφωνα με το σημείο 3.2.1.1.

Η εκκίνηση των παρεμβάσεων, μετά από την έγκρισή τους από την Επιτροπή καθώς επίσης και τα σημαντικά στάδια της υλοποίησής τους, αποτελούν αντικείμενο δράσεων ευαισθητοποίησης οι οποίες απευθύνονται στα εθνικά ή περιφερειακά μέσα ενημέρωσης (τύπος, ραδιόφωνο, τηλεόραση), ανάλογα με την περίπτωση προς αυτό τον σκοπό μπορούν να χρησιμοποιούνται, ιδίως, ανακοινώσεις τύπου, δημοσιεύσεις άρθρων, συμπληρώματα που δημοσιεύονται στα πλέον ενδεδειγμένα έντυπα και επισκέψεις. Είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται και άλλα μέσα πληροφόρησης και επικοινωνίας, όπως: ιστοσελίδες διαδικτύου, δημοσιεύσεις σχετικά με επιτυχή παραδείγματα έργων και διαγωνισμοί βασίζομενοι στις βέλτιστες πρακτικές.

Όταν πραγματοποιούνται διαφημιστικές καταχωρήσεις, παραδείγματος χάρις υπό τη μορφή ανακοινώσεων τύπου ή διαφημιστικών ανακοινώσεων, η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να εμφανίζεται επακριβώς.

Πρέπει να εξασφαλίζεται η προσήκουσα συνεργασία με το γραφείο της Επιτροπής στο αντίστοιχο κράτος μέλος.

3.2.2.2. Τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που απευθύνονται στην κοινή γνώμη περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

- όσον αφορά τις επενδύσεις σε υποδομές των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τις 500 000 ευρώ για τις ενέργειες οι οποίες συγχρηματοδοτούνται από το ΧΜΠΑ, και τρία εκατομμύρια ευρώ για όλες τις άλλες ενέργειες:
 - στα εργοτάξια των έργων, τοποθέτηση πινακίδων,
 - τοποθέτηση αναμνηστικών πλακών επί μονίμου βάσεως για τις υποδομές στις οποίες έχει πρόσβαση το ευρύ κοινό,

η οποία πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις περιγραφόμενες στο σημείο 6 λεπτομέρειες,

- όσον αφορά τα μέτρα που συγχρηματοδοτούνται στον τομέα της κατάρτισης και της απασχόλησης:
 - όσοι επωφελούνται από δράσεις κατάρτισης, πρέπει να πληροφορούνται σχετικά με το ό,τι συμμετέχουν σε ένα μέτρο το οποίο χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση,
 - ενέργειες ευαισθητοποίησης σχετικά με τον ρόλο τον οποίο διαδραματίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση σε συνάρτηση με τις ενέργειες στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, της απασχόλησης και της ανάπτυξης των ανθρωπίνων πόρων,
 - όσον αφορά τις επενδύσεις στις επιχειρήσεις, τα μέτρα ανάπτυξης του ενδογενούς δυναμικού και κάθε άλλη δράση η οποία επωφελείται από κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή:
 - πληροφόρηση αυτών που επωφελούνται από την συγκεκριμένη δράση σχετικά με το γεγονός ότι συμμετέχουν σε ένα μέτρο το οποίο συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, με χρήση εντύπων όπως αυτά που περιγράφονται στο σημείο 6.

4. Εργασίες των επιτροπών παρακολούθησης

4.1. Οι επιτροπές παρακολούθησης εξασφαλίζουν την προσήκουσα πληροφόρηση σχετικά με τις εργασίες τους. Προς αυτό τον σκοπό, οι επιτροπές πληροφορούν τα μέσα ενημέρωσης σχετικά με την πρόοδο των παρεμβάσεων, των οποίων έχουν την ευθύνη. Οι επαφές με τους εκπροσώπους του τύπου πραγματοποιούνται με την ευθύνη του Προέδρου. Οι εκπρόσωποι της Επιτροπής συμμετέχουν στις επαφές με τον τύπο.

Πρέπει επίσης να προβλέπονται οι προσήκουσες ρυθμίσεις, ενημερώνοντας την Επιτροπή και τα γραφεία της στα κράτη μέλη, επί τη ευκαιρία σημαντικών εκδηλώσεων οι οποίες συνδέονται με τις συνεδριάσεις των επιτροπών παρακολούθησης, όπως είναι οι συναντήσεις υψηλού επιπέδου ή διάφορα εγκαίνια.

4.2. Η επιτροπή παρακολούθησης εξετάζει την ετήσια έκθεση εκτέλεσης που προβλέπεται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, η οποία πρέπει να περιλαμβάνει ένα κεφάλαιο σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας σύμφωνα με το άρθρο 35 του ίδιου κανονισμού. Η αρχή διαχείρισης υποβάλλει στις επιτροπές παρακολούθησης πληροφόρηση σχετικά με την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της δράσης που έχει αναληφθεί για τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας, καθώς επίσης και σκόπιμα αποδεικτικά στοιχεία, όπως φωτογραφίες.

Σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλα τα στοιχεία πληροφόρησης τα οποία θα πρέπει να λάβει υπόψη της στην ετήσια έκθεση που προβλέπεται στο άρθρο 45 του εν λόγω κανονισμού.

Αυτές οι πληροφορίες πρέπει να επιτρέπουν τη διαμόρφωση κρίσης σχετικά με την τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

5. Εταιρική σχέση και ανταλλαγές εμπειρίας

Οι αρχές διαχείρισης δύνανται, σε κάθε περίπτωση, να λαμβάνουν συμπληρωματικά μέτρα, και ιδίως να αναλαμβάνουν πρωτοβουλίες οι οποίες συμβάλλουν στην ικανοποιητική υλοποίηση της πολιτικής που επιδιώκεται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων.

Πληροφορούν την Επιτροπή σχετικά με τις πρωτοβουλίες που έχουν αναληφθεί, ούτως ώστε αυτή να μπορεί να συνεργάζεται προσηκόντως για την πραγματοποίησή τους.

Η Επιτροπή, για να διευκολύνει την υλοποίηση του συνόλου των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, παρέχει τεχνική στήριξη εφόσον παρίσταται ανάγκη. Εμπνεόμενη από πνεύμα εταιρικής σχέσης και με γνώμονα το κοινό συμφέρον, θέτει στη διάθεση των σχετικών αρχών την εμπειρογνωμοσύνη και το υλικό που διαθέτει. Στηρίζει τις ανταλλαγές εμπειριών που έχουν αποκτηθεί κατά την υλοποίηση του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, και εμψυχώνει άτυπα δίκτυα υπευθύνων πληροφόρησης. Για το σκοπό αυτό, θα ήταν επιθυμητό να διορίσει το κράτος μέλος ένα συντονιστή ανά ταμείο σε εθνικό επίπεδο.

6. Λεπτομερείς κανόνες που προβλέπονται για την πραγματοποίηση των εργαλείων πληροφόρησης και δημοσιότητας

Για να εξασφαλίζεται η ορατότητα των πραγματοποιήσεων που συγχρηματοδοτούνται από ένα διαρθρωτικό ταμείο, η αρμόδια αρχή διαχείρισης είναι υπεύθυνη για την συμμόρφωση με τα ακόλουθα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας:

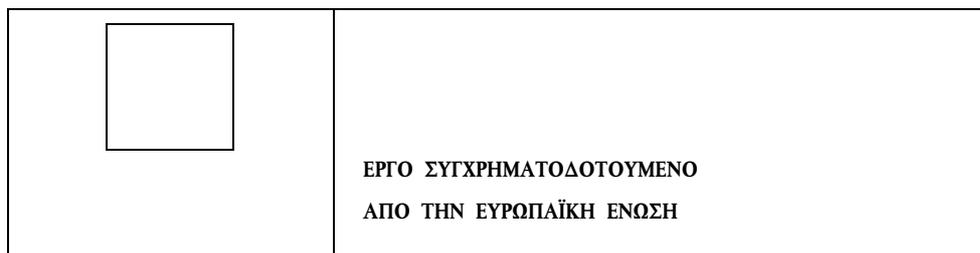
6.1. Πινακίδες

Πινακίδες πληροφόρησης αναρτώνται στα εργοτάξια των έργων σχετικά με επενδύσεις σε υποδομές οι οποίες συγχρηματοδοτούνται και των οποίων το κόστος υπερβαίνει τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 3.2.2.2. Ένα μέρος της επιφάνειας των πινακίδων είναι αφιερωμένο στην προβολή της συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το μέγεθος των πινακίδων πρέπει να ανταποκρίνεται στη σημασία του έργου.

Το μέρος της επιφάνειας της πινακίδας στο οποίο αναφέρεται η κοινοτική συμμετοχή, πρέπει να πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

- να μην είναι μικρότερο από το 25 % τουλάχιστον της συνολικής επιφάνειας της πινακίδας,
- να περιλαμβάνει το τυποποιημένο ευρωπαϊκό έμβλημα και το ακόλουθο κείμενο, με την ακόλουθη διάταξη:



- το έμβλημα πρέπει να απεικονίζεται σύμφωνα με τους εν ισχύει κανόνες,
- οι γραφικοί χαρακτήρες που χρησιμοποιούνται για την μνεία της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να έχουν τις ίδιες διαστάσεις με τους χαρακτήρες που χρησιμοποιούνται για την μνεία της εθνικής συμμετοχής, μπορούν όμως να έχουν διαφορετικά τυπογραφικά χαρακτηριστικά,
- μπορεί να γίνεται μνεία του συμμετέχοντος ταμείου.

Σε περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές αποφασίζουν να μην αναρτήσουν πινακίδα για να γνωστοποιήσουν την δική τους παρέμβαση στην χρηματοδότηση ενός έργου, η συνδρομή της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να αποτελεί αντικείμενο ειδικής πινακίδας. Σε αυτή την περίπτωση, εφαρμόζονται κατ' αναλογία οι ακόλουθες διατάξεις.

Η απόσυρση των πινακίδων πραγματοποιείται το αργότερο έξι μήνες μετά από το πέρας των εργασιών· αντικαθίστανται από αναμνηστικές πλάκες, σύμφωνα με τις ενδείξεις του σημείου 6.2.

6.2. Αναμνηστικές πλάκες

Όταν πρόκειται για έργα συγχρηματοδοτούμενα από τα διαρθρωτικά ταμεία, στα οποία έχει πρόσβαση το ευρύ κοινό (συνεδριακά κέντρα, αεροδρόμια, σιδηροδρομικοί και οδικοί σταθμοί, κ.λπ.). Πρέπει να περιλαμβάνουν, εκτός από το ευρωπαϊκό έμβλημα, ένα κείμενο στο οποίο γίνεται μνεία της συγχρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ενδεχομένως, του συμμετέχοντος ταμείου.

Στην περίπτωση έργων υλικών επενδύσεων στις επιχειρήσεις, τοποθετούνται αναμνηστικές πλάκες για χρονική διάρκεια, ενός έτους.

Σε περίπτωση που μία αρμόδια αρχή, ή ένας τελικός δικαιούχος, αποφασίσουν να τοποθετήσουν πινακίδες, αναμνηστικές πλάκες, ή να πραγματοποιήσουν δημοσιεύσεις ή οποιαδήποτε άλλη ενέργεια πληροφόρησης για τα έργα των οποίων το συνολικό κόστος είναι μικρότερο των 500 000 ευρώ για τις συγχρηματοδοτούμενες από το ΧΜΠΑ ενέργειες, και από τρία εκατομμύρια ευρώ για όλες τις άλλες ενέργειες, πρέπει να αναφέρεται επίσης η κοινοτική συμμετοχή.

6.3. Αφίσες

Για να πληροφορούνται οι δικαιούχοι και να ενημερώνεται η κοινή γνώμη σχετικά με τον ρόλο τον οποίο διαδραματίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση στους τομείς της ανάπτυξης των ανθρωπίνων πόρων, της επαγγελματικής κατάρτισης και της απασχόλησης, των επενδύσεων στις επιχειρήσεις και στην αγροτική ανάπτυξη, οι αρχές διαχείρισης εξακριβώνουν ότι έχουν τοποθετηθεί αφίσες με μνεία της συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ενδεχομένως του συμμετέχοντος ταμείου, στα γραφεία κάθε οργανισμού ο οποίος υλοποιεί ή επωφελείται από δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία (γραφεία απασχόλησης, κέντρα επαγγελματικής κατάρτισης, εμπορικά και βιομηχανικά επιμελητήρια, γεωργικά επιμελητήρια, φορείς περιφερειακής ανάπτυξης, κ.λπ.).

6.4. Ανακοίνωση στους δικαιούχους

Οποιαδήποτε ανακοίνωση χορήγησης συνδρομής στους δικαιούχους από τις αρμόδιες αρχές προσδιορίζει τη χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση, και, ενδεχομένως, αναφέρει το ποσό ή το ποσοστό της συνδρομής που προέρχεται από το σχετικό κοινοτικό χρηματοδοτικό μέσο.

6.5. Υλικό πληροφόρησης και επικοινωνίας

6.5.1. Οι δημοσιεύσεις (φυλλάδια, δελτάρια, ενημερωτικές επιστολές) σχετικά με τις συγχρηματοδοτούμενες από τα διαρθρωτικά ταμεία παρεμβάσεις, περιλαμβάνουν, στην πρώτη εσωτερική σελίδα, ορατή μνεία της συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ενδεχομένως, του συμμετέχοντος ταμείου, καθώς επίσης και το ευρωπαϊκό έμβλημα σε περίπτωση που υπάρχει επίσης τυπωμένο το εθνικό ή το περιφερειακό έμβλημα.

Οι δημοσιεύσεις περιλαμβάνουν τα στοιχεία του οργανισμού ο οποίος είναι υπεύθυνος για την πληροφόρηση των ενδιαφερομένων, καθώς επίσης και μνεία της αρχής διαχείρισης που έχει οριστεί για την υλοποίηση της σχετικής παρέμβασης.

6.5.2. Για το υλικό το οποίο κοινοποιείται με ηλεκτρονικό τρόπο (διαδίκτυο, τράπεζα δεδομένων που απευθύνεται στους δυνητικούς δικαιούχους) ή για το οπτικοακουστικό υλικό, οι προαναφερόμενες γενικές αρχές εφαρμόζονται κατ' αναλογία. Είναι σημαντικό, στο πλαίσιο της διαμόρφωσης του σχεδίου δράσεων επικοινωνίας, να γίνεται χρήση των νέων τεχνολογιών οι οποίες επιτρέπουν την ταχεία και αποτελεσματική διάδοση πληροφοριών, αλλά επίσης και να πραγματοποιείται διάλογος με το ευρύ κοινό.

Σε περίπτωση κόμβων διαδικτύου σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία, θα πρέπει:

- να πραγματοποιείται μνεία της συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ενδεχομένως, του συμμετέχοντος ταμείου, τουλάχιστον στην αρχική σελίδα (home-page),
- να δημιουργείται ένας σύνδεσμος (hyperlink) προς τις άλλες ιστοσελίδες της Επιτροπής τις σχετικές με τα διάφορα διαρθρωτικά ταμεία.

6.6. Εκδηλώσεις πληροφόρησης

Κατά τη διοργάνωση εκδηλώσεων πληροφόρησης (διαλέξεις, σεμινάρια, εκθέσεις — μεταξύ των οποίων εμπορικές — διαγωνισμοί) σε συνάρτηση με τις συγχρηματοδοτούμενες από τα διαρθρωτικά ταμεία παρεμβάσεις, οι διοργανωτές πρέπει να υποδηλώνουν την κοινοτική συμμετοχή σ' αυτές τις παρεμβάσεις, με την παρουσία της ευρωπαϊκής σημαίας στην αίθουσα της συνεδρίασης και του εμβλήματος στα έγγραφα.

Τα γραφεία της Επιτροπής στα κράτη μέλη επικουρούν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, τους διοργανωτές κατά την προετοιμασία και την υλοποίηση αυτών των εκδηλώσεων.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1160/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Μαΐου 2000****για τον καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 (2), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή και κοινοτικές τιμές στην παραγωγή καθορίζονται ανά δεκαπενθήμερο για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, εφαρμοζόμενες για περίοδο δύο εβδομάδων. Σύμφωνα με το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1988, περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς

και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97 (4), οι τιμές αυτές καθορίζονται για περιόδους δύο εβδομάδων με βάση τα σταθμισμένα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη. Πρέπει οι τιμές αυτές να καθορίζονται αμέσως για να είναι δυνατόν να καθοριστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που θα εφαρμοσθούν. Γι' αυτό πρέπει να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή και οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που αναφέρονται στο άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, για μία περίοδο δύο εβδομάδων, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Μαΐου 2000.

Εφαρμόζεται από τις 31 Μαΐου έως τις 13 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

(2) ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

(3) ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

(4) ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

(σε EUR ανά 100 τεμάχια)

Περίοδος: 31 Μαΐου έως 13 Ιουνίου 2000

Κοινοτικές τιμές στην παραγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
	15,04	11,30	32,58	17,86
Κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
Ισραήλ	11,39	8,71	15,89	14,79
Μαρόκο	14,45	13,93	—	—
Κύπρος	—	—	—	—
Ιορδανία	—	—	—	—
Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1161/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Μαΐου 2000
για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την
εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα ωπών κομμένων ανθέων.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 563/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από την Αλγερία, την Κύπρο, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, την Ιορδανία, τη Μάλτα, το Μαρόκο, τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας, την Τυνησία και την Τουρκία, καθώς και τις λεπτομέρειες παράτασης ή προσαρμογής των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1160/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής και εισαγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος.

(4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2262/97 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

(5) Με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που κατάνονται από το Ισραήλ. Θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

(6) Η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000. Έκτοτε, η αναστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής.

(7) Στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα μέτρα αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές τριαντάφυλλων με μικρό άνθος (κωδικός ΣΟ ex 0603 10 10), καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 2.8.1994, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 46.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 37 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2000

για την τροποποίηση της απόφασης 2000/167/ΕΚ με την οποία εγκρίθηκε ένα φινλανδικό εθνικό πρόγραμμα ενίσχυσης, κατ' εφαρμογή, ιδίως, του άρθρου 141 της πράξης που αφορά τους όρους προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 835]

(Το κείμενο στη φινλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2000/364/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 88 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 141,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Φινλανδία, στις 25 Οκτωβρίου 1999, κοινοποίησε στην Επιτροπή, δυνάμει, ιδίως, του άρθρου 143 της πράξης προσχώρησης και του άρθρου 88 της συνθήκης ΕΚ, ένα εθνικό πρόγραμμα ενισχύσεων για την εφαρμογή κυρίως του άρθρου 141, πρόγραμμα που συμπεριλαμβάνει και άλλα σχετικά μέτρα για τις περιοχές Α και Β, καθώς και για το αρχιπέλαγος των περιοχών Α και Β.
- (2) Η Φινλανδία υπέβαλε, στις 6 Δεκεμβρίου 1999, τροποποιημένη έκδοση του εν λόγω προγράμματος.
- (3) Τμήματα αυτού του προγράμματος είχαν εγκριθεί με την απόφαση 2000/167/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την έγκριση φινλανδικού προγράμματος ενισχύσεων για την εφαρμογή κυρίως του άρθρου 141 της πράξης περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας ⁽¹⁾.
- (4) Η Φινλανδία κοινοποίησε, στις 31 Ιανουαρίου 2000, στην Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 143 της πράξης προσχώρησης, αίτημα για τροποποίηση τριών σημείων αυτού του προγράμματος.
- (5) Η πρώτη τροποποίηση αφορά τον τομέα του γάλακτος: να δοθεί η δυνατότητα να περιληφθούν στην επιλέξιμη για ενίσχυση ποσόστωση μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες αναφοράς που είχαν καταμετρηθεί στους παραγωγούς κατά τη διάρκεια της αυτής περιόδου εμπορίας. Επειδή η απόφαση 95/196/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 1995, σχετικά με το καθεστώς μακροπρόθεσμων εθνικών ενισχύσεων υπέρ της γεωργίας των βόρειων περιοχών της Φινλανδίας ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/279/ΕΚ ⁽³⁾, παρέχει ήδη αυτή τη δυνατότητα, η Επιτροπή θεωρεί το εν λόγω αίτημα δικαιολογημένο, και αυτό για να αποφευχθεί οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ των παραγωγών των διαφόρων περιοχών της Φινλανδίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 54 της 26.2.2000, σ. 44.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 9.6.1995, σ. 35.

⁽³⁾ ΕΕ L 112 της 29.4.1997, σ. 34.

- (6) Η δεύτερη τροποποίηση αφορά τον τομέα των βοοειδών και συνεπάγεται την κατάργηση του ανώτατου ορίου των 90 επιλέξιμων για ενίσχυση αρσενικών βοοειδών σε κάθε εκμετάλλευση. Επειδή η Φινλανδία αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, να μην εφαρμόσει αυτό το ανώτατο όριο στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης της αγοράς, είναι ορθό να καταργηθεί αυτό το όριο και σε σχέση προς την εθνική ενίσχυση. Επιπλέον, η Φινλανδία εξήγησε ότι το όριο αυτό είναι αντίθετο προς το στόχο της βελτίωσης των παραγωγικών διαρθρώσεων της νότιας Φινλανδίας, στόχος που αποτελεί μία από τις προϋποθέσεις της πλήρους ενσωμάτωσης της φινλανδικής γεωργίας στην κοινή γεωργική πολιτική.
- (7) Η τρίτη τροποποίηση αφορά επίσης τον τομέα των βοοειδών και αποσκοπεί στην εναρμόνιση της ορολογίας που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό των συντελεστών προσαρμογής για τις μονάδες ζωικού κεφαλαίου (ΜΖΚ) με εκείνη που χρησιμοποιείται στην απόφαση 95/196/ΕΚ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Αυτή η τροποποίηση δικαιολογείται χάριν της διαφάνειας και της διοικητικής απλοποίησης.
- (8) Κατά συνέπεια η απόφαση 2000/167/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2000/167/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 τροποποιείται ως ακολούθως:

α) η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— αγελαδινό γάλα: η ποσότητα αναφοράς που κατανεμήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου (*) κατόπιν της επανακατανομής των ποσοτήτων αναφοράς που δεν χρησιμοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο αυτού του κανονισμού για την περίοδο εμπορίας γάλακτος που λήγει κατά τη διάρκεια του εν λόγω ημερολογιακού έτους.

(*) ΕΕ L 405 της 31.12.1992, σ. 1.»

β) το τρίτο εδάφιο διαγράφεται.

2. Η σημείωση 1 του παραρτήματος Ι τροποποιείται ως ακολούθως:

α) η φράση «Βοοειδή 6 έως 24 μηνών» αντικαθίσταται από τη φράση «Αρσενικά βοοειδή και δαμάλεις 6 έως 24 μηνών».

β) η φράση «Βοοειδή άνω των 24 μηνών» αντικαθίσταται από τη φράση «Αρσενικά βοοειδή και δαμάλεις άνω των 24 μηνών, θηλάζουσες αγελάδες, αγελάδες γαλακτοπαραγωγής».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 45.